

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

Jueves 24 de octubre de 1974
AÑO LXXIV.—Número 22.652

Director: Angel Vilches González
Depósito Legal: SG 7-1958

EFFECTIVA DISTENSION

Marruecos retira de la frontera del Sahara una división mecanizada

Sede de la ONU, 23.—En las Naciones Unidas se sigue muy de cerca el proceso de "descongelación" militar en el Sahara. Buena prueba de la efectividad de la distensión constituye la retirada de la división mecanizada marroquí, que estuvo con sus tanques en la frontera norte del territorio, lindante con la provincia de Tarfaya, que se ha alejado de sus posiciones anteriores. También se está pendiente de los rumores que señalan la existencia de nueva correspondencia enviada por Rabat a Madrid y visitas de muy altos funcionarios españoles a la capital marroquí, tras la visita del ministro de Asuntos Exteriores de España, don Pedro Cortina, a las Naciones Unidas.

REAFIRMACION DEL CELIBATO SACERDOTAL

Ciudad del Vaticano, 24.—Una reafirmación del celibato sacerdotal en la Iglesia Católica nace hoy en el semanario vaticano «L'Osservatore della Domenica», en un artículo del teólogo Battista Mondin, referente a la crisis de las vocaciones y el abandono del sacerdocio.

La hipótesis de que sea «inevitable para la Iglesia introducir un sacerdocio conyugal», es decir, ordenar sacerdotes a hombres casados, es analizada en este artículo del periódico de la Santa Sede como algo que no puede ser considerado.

«Hoy, a pesar de todas las cesiones —escribe el padre Mondin—, de todas las mundanizaciones, de todas las secularizaciones, toda la desclericalización, no hemos llegado aún a una situación tan desastrosa y catastrófica, y para el que tiene fe, tal situación no podrá realizarse nunca».

Se inicia el artículo del teólogo Battista Mondin con un análisis de la crisis de las vocaciones, que considera «no sólo alarmante, sino desastrosa», porque se une al abandono del ministerio por numerosos sacerdotes.

Considerando que muchos sientan en el banquillo de los acusados de este proceso al celibato, el padre Mondin analiza las acusaciones que se hacen contra esta situación, que considera artificiales o falsas. Recuerda asimismo cómo el sacerdocio para los católicos es una donación especial conferida por la Iglesia a quien quiere servirla totalmente, y no es un derecho de nada.

«Desgraciadamente —agrega el artículo del semanario vaticano— es esta concepción la que viene contestada. Hoy se desea un servicio reducido».

EN RUTA HACIA MOSCU



Kissinger, en un momento de su breve escala en Copenhague, camino de Moscú, donde hoy ha iniciado conversaciones con los dirigentes soviéticos.

NIZA SECUESTRA A UNA AZAFATA

Exige a cambio la libertad de su esposa, encarcelada

Niza, 24.—Un individuo armado tomó como rehén a una azafata en el aeropuerto de Niza, pidiendo que su esposa, que se encuentra detenida en Italia sea puesta en libertad.

Al parecer el individuo es africano o italiano.

La policía dijo que retenía a la azafata amenazándola con un fusil en las oficinas de «Alitalia», la compañía aérea italiana.—Efe-Reuter.

ES MUY PROBABLE UNA IMPORTANTE DECLARACION ECONOMICA DEL GOBIERNO

Haría un análisis exhaustivo de la situación con las medidas que parecen más aconsejables

En concreto parece que se tomarán para reducir el consumo de derivados del petróleo, especialmente el fuel-oil

Madrid, 23.—En fuentes bien informadas se da como muy probable que el Gobierno apruebe muy en breve una importante declaración económica. Será la primera que haga el Gobierno tras la programática de su constitución, aunque su contenido será en este caso sustancialmente de carácter económico.

En círculos bien informados se ha señalado a Europa Press que la reunión celebrada el pasado lunes por los ministros económicos habría tenido especial relación con tal declaración, que—aunque todavía no ultimada en todos sus detalles—se considera como muy conveniente y necesaria en la actual coyuntura.

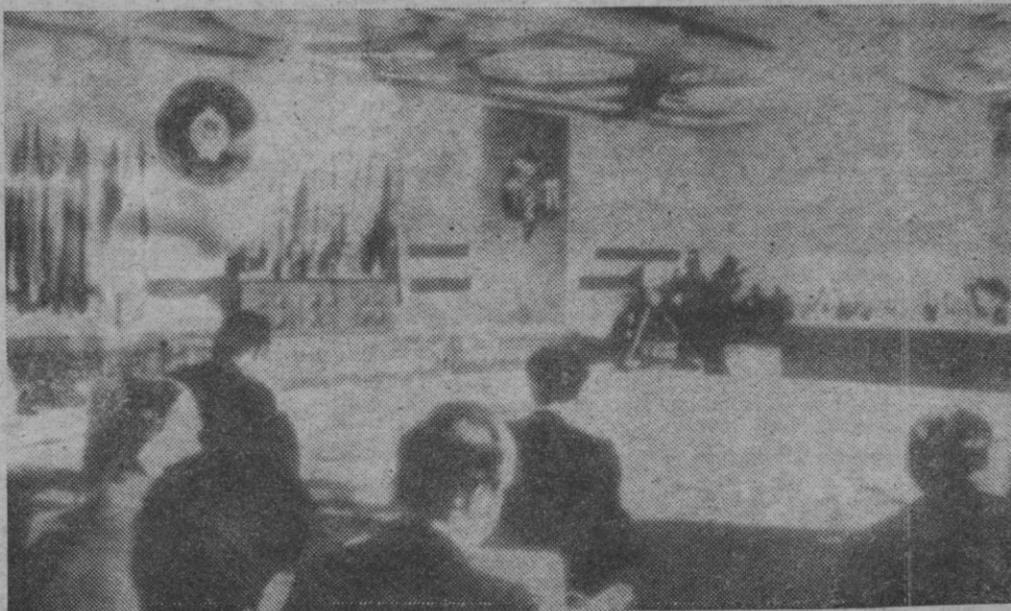
Siempre según las mismas fuentes, la declaración haría un exhaustivo análisis de la actual situación económica así como un diagnóstico de la misma con las medidas que parecen más aconsejables en los momentos presentes. En este contexto, se apuntarían una serie de medidas generales para 1975, además de otras específicas referidas a las políticas monetarias, de crédito, de ahorro, medidas fiscales o impuestos, etc.

LA POLITICA ENERGETICA

En el caso concreto de la política energética, la impresión que predomina es que el Gobierno habrá de tomar medidas concretas para reducir en lo posible el consumo de derivados del petróleo, y muy singularmente del fuel-oil—que de esos derivados es el de mayor consumo—con la posible fijación de cupos y, en su caso, limitaciones de las calefacciones.

Se cree que en el «consejillo» del jueves, el texto de la declaración podría quedar listo para su elevación al Consejo de Ministros que—con carácter decisivo—se reunirá el próximo viernes.—E. Press.

Reunión de la Liga Arabe en Rabat



En Rabat los ministros de Asuntos Exteriores de los países de la Liga Arabe, comenzaron ayer sus reuniones. En la fotografía, un momento de la sesión de apertura.

CRONICA DE LA CIUDAD

DESBANDADA

Es lo de todos los años, en la fiesta de San Frutos. La población de la ciudad, en descanso laboral, se marcha en gran parte a Madrid, donde es día de trabajo. Y no son pocos los que la marcha la hacen ya la misma víspera. Quizás, para estar allí los primeros a la hora de abrir los comercios. Porque, sabido es también, que la mayoría, o casi todos, realizan este viaje a la capital de la nación, sin otra finalidad que las acostumbradas compras.

En resumen, que la calle Real mañana estará trasladada a la Gran Vía madrileña, porque allí se verán infinidad de segovianos.

En cambio, aquí se notará ese vacío que ya conocemos habitualmente en la jornada.

Además, como la fiesta de San Frutos se presenta en viernes, suponemos que no serán pocos los que sabrán sacarla todo el partido posible, con un "puentecillo" hasta el domingo.

En fin, que como dice el viejo refranero, "de los aprovechados es el reino..." de las fiestas y sus inmediaciones laborales.

Los pocos que aquí quedemos, podremos acudir a escuchar una vez más el villancico y a ver, si alguno tiene suerte en verlo, cómo San Frutos pasa su hoja al libro.

Lo que si estamos viendo es como vamos entrando en el invierno, con nieve en la sierra, con amenazas de nevada en la ciudad, con frío, con las calefacciones encendidas ya hace tiempo, con la amenaza de que algunas de ellas vayan a encontrar dificultades en esta temporada, por eso de las crisis energéticas; con un panorama, en general para todos, que deja mucho que desear en cuanto podía apetecerse.

Un invierno que, es de esperar, pese a todo pasará y de nuevo el sol de la primavera y el verano volverá a lucir para todos, gratis y en abundancia.

La Prensa opina

USA APOYA A MARRUECOS EN LA CUESTION DEL SAHARA

cambio publica una información de la que recogemos los siguientes párrafos:

"El Sahara se nos va de las manos". Los diplomáticos españoles son conscientes de lo que se les vendrá encima hacia finales de octubre, cuando la cuarta comisión (territorios no autónomos) de la Asamblea General de la ONU hincque el diente a uno de los temas más espinosos del año.

Por los pasillos del gigantesco edificio neoyorquino circula estos días una especie de rumor unánime: Marruecos ha jugado bien su partida y España debe salir al paso con toda celeridad si no quiere verse cogida en un renuncio.

Esta semana se ha podido percibir una actividad subterránea tendente a fabricar una resolución para atar de pies y manos a España: hasta que no se solucione el problema—amistosamente o mediante arbitrajes—deberán paralizarse todas las actividades de explotación económica del territorio. Si la resolución sigue adelante habría que dejar donde están los fosfatos de Bu Craá.

Otro elemento es el aparente apoyo norteamericano a Marruecos, confirmado indirectamente por funcionarios USA. Una explicación para este sesgo de Washington—que antes respaldaba a España—atribuye la nueva orientación a las negociaciones sobre las bases existentes y a la que supuestamente se va a montar en el futuro en Canarias. Una segunda versión entra dentro de la geopolítica kisingeriana: si España va a dejar el Sahara (si no lo deja la crítica serían peores), ¿quién se queda en el territorio? Para USA la independencia sería fatal, según se reconoce en Nueva York, porque Argelia seguramente entraría en liza. En esta tesitura, la mejor solución, a ojos norteamericanos, sería dejar el Sahara en la órbita marroquí.

Laboratorio farmacéutico precisa representante

Se requiere experiencia en visita médica. Ofertas por escrito con «currículum vitae» al Apartado 565, Valladolid (Referencia Laboratorio)

EL QUE HACE PUBLICIDAD

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

COLABORACION

PUNTO DE VISTA

La moda "retro", la nostalgia y el futuro

Parece que el éxito de "El gran Gatsby", tercera versión cinematográfica de la novela de Scott Fitzgerald, ha terminado de consagrar no sólo la moda de las películas "retro", los films nostálgicos y "revival" de las décadas pasadas, en este caso de los años treinta, sino también la resurrección de la propia moda de aquel momento en su más habitual acepción indumentaria.

Como consecuencia, los escaparates de los establecimientos del ramo, desde la coquetona boutique hasta los grandes almacenes, y las páginas de los periódicos que se llenan con sus anuncios, nos ofrecen las imágenes de unos maniqués que, de forma irremisible, nos devuelven a aquel tiempo perdido, a aquel momento que ahora ya podemos calificar de tremendo, no tanto por las cosas que entonces estaban pasando, sino por las que a partir de ahí empezaron a pasar y que algunos espíritus alertas acertaron ya a ver venir de lejos.

Esa moda está ahí y empieza ya a estar también vivita y coleando por la calle. Los jerseys con sus dibujos geométricos. Los sombreros de las chicas con el ala graciosamente echada sobre un lado. Las faldas a media pierna. Las hombreras puntiagudas. Todo un mundo de recuerdos parece ponerse en pie, cuando nuestro país era más pobre que ahora y estaba menos poblado y había una gran efervescencia política. Entonces los segovianos hacían tertulia libre en el centro del Azoguejo y por la calle Real apenas circulaban media docena de coches al día, algunas veces cuesta arriba y tocando estrepitosamente la bocina, cuando se trataba de conducir a algún accidentado hasta la casa de socorro, en la Alhóndiga.

Los años treinta fueron un tiempo crítico desde el punto de vista socio-económico y por lo tanto también en la política, que anda siempre a remolque de aquello. Acababa de ocurrir el «crack» de Wall Street y la onda de la recesión, con las quiebras sucesivas y las multitudes en paro, llegaba a Europa y, pese a lo desconectada que se encontraba nuestra economía nacional de la del resto del mundo, empezaba a tener consecuencias también entre nosotros, haciendo más difícil todavía la existencia de la joven II República. En Alemania, como valladar a la revolución, Adolfo Hitler era colocado en el poder con todas las bendiciones democráticas. El Frente Popular ganaba las elecciones en nuestro país y empezaba a poner en práctica su programa de gobierno, y como respuesta, el 17 de julio, tras una larga conspiración en la que el general Mola cumplía el papel de «El director», el Ejército de Africa iniciaba el alzamiento levantándose en armas.

Todo aquello vuelve a la memoria cuando vemos la moda de hoy, un hoy que está igualmente ensombrecido por el fantasma de la crisis y la incertidumbre ante el futuro. Como entonces, hoy también sabemos

que estamos en vísperas de cambios trascendentales y sospechosos que se inicia un nuevo ciclo histórico, lo queramos o no, nos guste o no nos guste.

Aquí están otra vez aquellos trajes, jerseys, trincheras, gabanes con cinturón, sombreros, peinados, maquillajes... Sólo faltaba que volviesen también las canciones, «Mi jaca galopa y corta el viento», «Chaparrita la divina» o «Silencio en la noche», por poner un ejemplo.

Fue aquel un tiempo lleno de temores o de esperanzas, según el barrio y el viento que soplaban. Al final, aquí tuvimos una guerra civil que dejó el solar patrio casi arrasado y después vino la guerra mundial, corona con el colofón apoca-

líptico del holocausto nuclear.

¿Cómo se podría explicar o en qué profundo nivel de la conciencia o quizás del inconsciente colectivo se podría encontrar las razones secretas de este reiterado intento de revivir los perdidos años treinta?

¿Se tratará acaso de una especie de deseo de volver a empezar, de repetir el camino para corregir los errores que condujeron a tan terribles y desastrosos resultados? Sabemos bien que la Historia es irreversible, sólo que, como la misma evolución de las especies, prueba una y otra vez hasta que al fin encuentra el camino, el verdadero camino hacia el futuro.

Julio SEBASTIAN

AL AIRE DE LA CALLE

SOBRE LA GRANJA

Nos escribe don José García Mercadal, desde su domicilio de Zaragoza, para agradecer la reproducción de alguno de sus artículos aparecidos en la prensa de aquella su ciudad natal y que tienen por tema La Granja.

Hace la friolera de más de ochenta años, nos dice, que veranea aquí, tres meses como mínimo en La Granja y en algunas ocasiones en Riaza y cree que lleva esta tierra en la sangre. El afán del señor García Mercadal, escritor ilustre, es la mejora en todos los órdenes de ese sitio tan querido para él, que es San Ildefonso. Desearía, como apuntaba en el artículo que recientemente acogimos en nuestras páginas, que se aprovechara el noble edificio de la antigua fábrica de cristales para montar no sólo museos del vidrio y de pintura, sino una escuela de pardinería, una casa de la cultura, un parador incluso, donde los visitantes podrían tener el punto de partida para una serie de maravillosas excursiones.

Nos dice el señor García Mercadal que ha sembrado estas ideas en La Granja y que son bien acogidas, pero que ellos piensan que no son nada y que no pueden hacer nada, incluso se consideran olvidados al ver que la limpieza cada día es menor y mayor el abandono en esta preciosa localidad.

Creemos que algunas de esas propuestas son muy interesantes y que merecen una atención y un estudio por parte de los organismos o entidades que tengan alguna competencia en el asunto.

AYUNTAMIENTO DE MOZONCILLO

Subasta de maderas

El día 26 de octubre actual y hora de las doce el primer lote y hora de las trece el segundo lote, tendrá lugar la subasta de maderas del Monte número 154 de los propios de este Ayuntamiento.

Admisión de pliegos hasta las trece horas del día anterior al señalado para la subasta.

Para más detalles ver anuncios publicados en el B. O. del Estado número 235 de fecha 1 de octubre de 1.974 y en el B. O. de la provincia de Segovia número 114 de fecha 23 de septiembre de 1.974.

Mozoncillo, a 16 de octubre de 1.974. El alcalde, Mateo Conde.

¿muebles?
HERNANDO

TRABAJADOR:

recuerda a los tuyos cuando vayas a realizar un trabajo de responsabilidad



Información Local

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Cesión de terrenos en la Ciudad Deportiva para construcción de un frontón cubierto

Condicionado a que la aportación del Ayuntamiento sea sensiblemente igual a la destinada al frontón al aire libre

Una carta del duque de Cádiz, presidente del Instituto de Cultura Hispánica, dando las gracias al Ayuntamiento por la colaboración prestada a los actos celebrados con motivo de la Hispanidad, fue leída en la sesión de la presente semana celebrada por la Comisión Municipal Permanente. También quedó enterada de un informe sobre expropiación de fincas en la calle Pozo del Taray, para protección de la muralla.

Entre otros asuntos que figuraban en el orden del día, la comisión estudió los que de allamos brevemente a continuación.

Ruina, alumbrado y establecimientos

Fue desestimado un recurso de reposición de don Tomás Melleró Antón contra acuerdo declaratorio de ruina de la casa número 26 de la calle del Marqués del Arco y escrito de la Dirección General de Bellas Artes en materia de consolidación de dicho inmueble.

Se suscribió una propuesta de la Comisión de Policía Urbana en relación con el estado de ruina que ofrecen diversos edificios de propiedad particular.

Ante un escrito de los vecinos de las viviendas del Alto de Santo Tomás, a los que el promotor ha cortado el alumbrado público, la comisión manifiesta que el Ayuntamiento se hará cargo cuan-

do reciba la obra y que hasta entonces resolverá el asunto pasando el oportuno cargo al promotor.

Se resolvieron dos consultas sobre establecimientos de industrias y se desestimó el recurso de reposición de don Florentino Hernanz García contra acuerdo denegando licencia para instalación de un taller artesano de fragua de hierro en la Vereda del Prado de los Brujas.

Informe favorable se emite en el expediente instado por don Carlos Postigo Pascual solicitando autorización para instalar un depósito de fuel-oil en el número 68 de la carretera de San Rafael.

Frontón cubierto

Conoció la comisión un escrito de la Federación Provincial de Pelota sobre construcción de un frontón cubierto en el complejo deportivo municipal de La Albuera. Se acordó la cesión del solar que se destinaba en dicho complejo a frontón descubierto, al objeto de que se haga uno cubierto pero siempre que la Federación Española de Pelota aporte el 75 por ciento del importe y el otro 25 por ciento a cargo del Ayuntamiento sea sensiblemente igual a lo que tiene que abonar por el descubierta, contando con la aportación de la D. N. D.

Licencia de obras

Fueron autorizadas, previas las condiciones particulares que se señalarán a cada interesado, las siguientes:

A don Justo Ruiz Calle para adaptar un local a tienda de ultramarinos, en La Albuera; a don Manuel Borregón Sebastián y hermanos para derribo de la casa número 11 de la calle de Alférez Provisional; a don Luis Fernando López González para consolidar la parte posterior del edificio número 20 de la calle de Juan Bravo; a don Juan Manuel González Cristóbal para construcción de 65 viviendas de protección oficial en la carretera de Villacastín, aunque esta autorización no será válida si no se presenta en el plazo de un mes, prorrogable por diez días, el proyecto de urbanización; a don Fernando Per tierra Peñaranda para 87 viviendas, locales y garajes en el paseo de Ezequiel González (Hoyo de Santo Tomás).

VIDA CULTURAL

EL DOCTOR RODRIGUEZ TORRES, EN EL COLEGIO DE MEDICOS



En el Colegio de Médicos han dado comienzo sus tradicionales actos académicos, el primero de los cuales tuvo lugar ayer, a las siete y media de la tarde, con la conferencia que sobre el tema "Bases de la utilización clínica de los antibióticos" pronunció el profesor don Antonio Rodríguez Torres, catedrático de microbiología e higiene de la Facultad de Medicina de Valladolid. (Foto Antonio).

Lea Vd.

EL ADELANTADO

HOY Y EL DIA 28, CONFERENCIAS CONMEMORATIVAS DE LA FUNDACION DE FALANGE ESPAÑOLA

Con motivo de cumplirse el próximo día 29 el XLI aniversario del discurso fundacional de Falange Española, la Jefatura Provincial del Movimiento ha organizado dos conferencias conmemorativas. La primera de ellas tendrá lugar hoy, a las ocho de la tarde, en el salón de actos de la citada Jefatura (Infanta Isabel, 14), y estará a cargo de don José Martínez Emperador, consejero nacional del Movimiento. La segunda se celebrará el lunes, día 28, a la misma hora y en idéntico local, intervendrá el delegado provincial de la Organización Sindical, don Luis-Vicente Moro Díaz.

Finalizaron los trabajos de la Comisión Provincial en el III Congreso Nacional de la Familia

La Asamblea provincial se celebrará el próximo día 30

Ayer tarde, y en el salón de comisiones de la Jefatura provincial del Movimiento, ha celebrado su última reunión la Comisión Provincial de Segovia en el III Congreso Nacional de la Familia.

Dentro del esquema de trabajo del Congreso, que tendrá lugar en Madrid el mes de diciembre, y como preparación de la Asamblea Provincial de la Familia en Segovia, que se celebrará en nuestra ciudad el próximo día 30, se constituyó, en su día, la correspondiente Comisión Provincial.

Esta Comisión Provincial de la Familia, integrada por un nutrido grupo de Delegaciones de Servicios de la provincia, representaciones de organismos oficiales muy caracterizados de la capital y de la provincia, presidentes de A. P. A. D. E. F. I. N., Movimiento Familiar Cristiano, Asociación Católica de Padres de Familia de Segovia y Asociación de Cabezas de Familia de Santa María de Nieva (en representación de todas las Asociaciones Familiares de la provincia) y representante de la Federación Provincial de Asociaciones Familiares de Segovia, integrada oficialmente el pasado 25 de septiembre, ha venido celebrando diferentes reuniones desde la citada fecha y ello tanto a nivel de plenos de la misma.

Nombradas, en su momento, las Comisiones de Traba-

jo en el seno de la citada Comisión Provincial de la Familia en Segovia para el Congreso Nacional, estas han estudiado detenidamente cuanto se relaciona con la familia segoviana en el siguiente orden de cosas:

- 1.º «Desarrollo de la instrumentación jurídico política para la intervención participante de la familia en la vida pública».
- 2.º «La familia en la doctrina del Movimiento Nacional».
- 3.º «La protección económico-social de la familia».
- 4.º «Responsabilidad educativa de la familia».
- 5.º «La familia ante los medios de comunicación social».

Se ha examinado la incidencia inmediata de estos temas en el orden familiar y en el de las Asociaciones familiares, redactándose cuidadosamente el texto de las correspondientes conclusiones, desarrollándose estas tareas en un clima de franca colaboración y de verdadero deseo de desarrollar una política constructiva, quedando patente el espíritu de que aquellas se interpretan como la más fiel transcripción de la exigencia y necesidades del movimiento familiarista de esta provincia y de que las autoridades pueden contar con este como expresión de algo unido y dirigido a su verdadero fin: el bien de la familia como institución de profundo sentido social.

REVISE SUS LUCES

ESPERANTO
TEATRO JOVEN

OCTUBRE - TEATRAL

Viernes 25 de octubre 12 NOCHE

Promoción Cultural UNIVERSITARIA



«LA ORGIA»

de Enrique Buenaventura



Información Local

Próximamente se iniciarán deliberaciones para un nuevo convenio colectivo sindical en "Esperanza, S. A."

La empresa ha sido visitada por el delegado provincial de la Organización Sindical y el presidente del Consejo Provincial de Trabajadores

El delegado provincial de la Organización Sindical, don Luis Vicente Moro Díaz, con el presidente del Consejo de Trabajadores, don Rafael Bernardo Santos, han visitado las importantes factorías de "Esperanza, S. A.", de La Granja, prosiguiendo así su contacto directo con las industrias de más censo laboral.

A su llegada a «Esperanza» los dirigentes sindicales fueron recibidos por el director de aquella, don Carlos Iguereu Conde, el director de Relaciones Humanas de «Cristalerías Españolas», don José Montero Bartolomé, y don Luis Iglesias, que ocupa este cargo en la empresa visitada, así como todos los miembros del jurado de empresa (entre quienes figuran don Gabriel González Marugán, presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Vidrio) y el resto del alto personal de Esperanza.

Inmediatamente se reunió el Jurado, que en unión de las personalidades citadas examinaron la temática que afecta a la plantilla, con temas tan destacados como necesidad de viviendas de tipo social; mejora de locales escolares y otros, y, finalmente, se contempló la iniciación, en el próximo mes de noviembre, de deliberaciones sobre un nuevo convenio colectivo.

La carretera de la Fuenfría

En la referencia de los acuerdos adoptados por el pleno de la Diputación Provincial, publicada ayer, figuraba un involuntario cambio de nombre. Al referirse al informe favorable de la corporación hacia el proyecto de carretera de la Fuenfría, se decía que ésta uniría el pueblo de Navafría con la carretera nacional 601, cuando lo cierto es, como bien habrá adivinado el lector, que debería decir el pueblo de Navacerrada.

Epizootias en la provincia

Según una nota de la Jefatura de Producción Animal de la Delegación Provincial de Agricultura, se ha declarado la epizootia de fiebre aftosa, conocida vulgarmente con el nombre de gripe o glósopeda, en el ganado de la especie porcina existente en el término municipal de Bernuy de Porreros.

El señor Moro Díaz, se congratuló de su estancia en «Esperanza» y tanto él como el presidente del Consejo de Trabajadores formularon observaciones muy certeras sobre la coyuntura actual, tanto en la provincia como sobre la economía del país.

La sesión de trabajo, que duró más de tres horas, fue realmente interesante, hasta el punto de que los dirigentes sindicales, ante la insistente invitación de la dirección y jurado, prometieron realizar en fecha breve otra visita para recorrer las instalaciones y proseguir este intercambio de puntos de vista.

Mañana y el día 1 de noviembre no habrá venta de pan a domicilio

Sindicato Provincial de Cereales.— Para general conocimiento del público consumidor, se recuerda que, con motivo de las festividades de San Frutos, mañana, día 25, y de Todos los Santos, el día 1.º de noviembre próximo, los industriales panaderos de esta capital no efectuarán su habitual venta de pan a domicilio, para proveerse de dicho artículo alimenticio en los referidos días, podrán adquirirle en los despachos de venta de pan que ordinariamente se viene realizando todos los domingos del año.

Lo que de conformidad con la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes de Segovia, se hace público por medio de la presente nota para el normal abastecimiento de este producto a la capital.

Segovia Religiosa

Apostolado de la Oración

El próximo sábado, a las seis y media de la tarde, celebrará el Apostolado de la Oración en la iglesia de San Miguel, su junta mensual reglamentaria.

Se ruega a todas las catedráticas su asistencia y puntualidad.

Iglesia en Segovia

Mañana se interpretará el villancico a San Frutos, en la catedral, sobre las once de la mañana

Mañana, con motivo de la festividad de San Frutos, en la catedral habrá coro a las diez y media, organizándose después una procesión hasta el trascoro, donde ante la urna que contiene los restos del Patrón de Segovia, se entonará su villancico, aproximadamente a las once. Después habrá una misa pontifical, pronunciando la oración sagrada el canónigo magistral, don Bienvenido López Bayón, finalizando la ceremonia con la bendición papal.

En la composición fotogr-



fica, original de José María Heredero, aparecen, de arriba a abajo, las imá-

nes de San Frutos y de sus hermanos Santa Engracia y San Valentín.

El Movimiento Familiar Cristiano está abierto a todos los que deseen colaborar en su misión apostólica y formativa

Acaba de iniciar sus actividades en el nuevo curso el Movimiento Familiar Cristiano, que en nuestra capital cuenta con un grupo numeroso de matrimonios de todas las clases sociales enrolados en sus actividades apostólicas. Con este motivo, hablamos con el matrimonio presidente, don Mariano Sanjosé y doña María Rodríguez, que nos informan brevemente sobre estas actividades en las que pueden participar cuantos matrimonios lo deseen y que aún no pertenezcan al Movimiento Familiar.

—Antes de nada, ¿qué es el Movimiento Familiar Cristiano?

—Para su definición debemos remitirnos a nuestro ideario, que lo define perfectamente. Es una organización de la Iglesia, eminentemente seglar y fundamentalmente apostólica, en colaboración con la jerarquía. Tiende a ser una comunidad de comunidades cristianas, caracterizada por la actitud de servicio y tiene una especial sensibilidad a todo lo que atañe a la familia en sí misma.

—¿Qué pretende el MFC?

—Descubrir, vivir y transmitir los valores cristianos fundamentales de la familia, tales como la vocación del laico casado, la fuerza salvadora del sacramento del matrimonio, la vivencia de la fe en familia como "Iglesia doméstica" y transmisora de la fe, creando, en definitiva, familias fermento de vida cristiana en la sociedad. Asimismo, pretende descubrir, vivir y transmitir los valores y derechos humanos fundamentales de la familia, como el amor, la paz, la libertad, etcétera.

—¿Quiénes pueden pertenecer al M.F.C.?

—El matrimonio, como base fundamental, natural y permanente de la familia, es el miembro específico del M. F. C. y alrededor de ese núcleo son miembros los novios, cualquier miembro de la familia y los sacerdotes, religiosos y religiosas que sientan una llamada especial a integrarse en un trabajo común por la familia.

—¿Actividades esenciales?

—Además de formar a sus miembros con sus trabajos y encuestas en equipos, el MFC tiene una serie de actividades hacia el exterior que son eminentemente formativas: Cursos de pedagogía familiar, de matrimonios, prematrimoniales, encuentros conyugales, charlas a jóvenes y alumnos del COU, etc. Estas actividades demuestran que no estamos cerrados y que admitimos colaboraciones de to-

dos, contrariamente a lo que algunos, por error, pudieran pensar que se trata de una "capillita"

—Finalmente ¿tienen alguna otra actividad que ponga en contacto directo a los integrantes del M. F. C. con los que no lo son?

—Sí, tenemos un retiro mensual en el que todo matrimonio, o familia, o novios que quieran asistir, pueden hacerlo libremente, pues tanto en prensa como en radio se anuncia y se invita. Precisamente este sábado próximo tenemos en el Seminario el primer retiro de este curso, sobre un tema de gran actualidad.—H. G.

Registro civil

7 nacimientos y 9 matrimonios. Se han hecho las siguientes inscripciones.

Nacimientos: Natalia Gutiérrez y Martín, hija de Higinio y de María Inmaculada-Concepción; Silvia Sanz y Isabel, de Blas y de Teodora; Andrés de Lucas y Martín, de Miguel y de María del Carmen; Ignacio Blanco y Sanz, de Segundo y de María Jesús; Fernando Alonso y Riquelme, de Fernando y de María Concepción; David Caxe y Muñoz, de Marciano y de Amparo; Daniel Subtil y Allas, de Ernesto y de Elisa.

Matrimonios: Juan-Manuel García y García, con María-Rosa García y Hernanz; Juan-Luis Velasco y Gómez, con María-Asunción Rubio y Albornós; Juan-Armando-Francisco Prieto y de Lucas, con María-Piedad Navarro y Herrero; Luis Pérez y Olmos, con Eugenia Martín y Francisco; Arram Caoun, con María-Gloria Martín y de la Cruz; Fernando Martín y Miguel, con Brígida San José y Aranda; Manuel-María de Luis y Rodríguez, con María del Coro Esteban y Esteban; Manuel Llorente y Andrés, con María del Rosario Maroto y López; José-Luis Guisjarro y Marugán, con Dolores-María y Serantes.

FUTBOL

EL CLUB DEPORTIVO COCA SE IMPUSO AL ATLETICO CUELLARANO POR (3-2)

En tarde soleada pero con viento que sopló fuertemente, el domingo día 20, se jugó en el campo de Deportes «José Antonio Elola», de esta villa, el tercer encuentro correspondiente al Campeonato Provincial de Fútbol, grupo segundo, entre el Atlético Cuellarano y el Club Deportivo Coca.

A las órdenes del árbitro, señor Otero Nulas, los equipos se alinearon así:

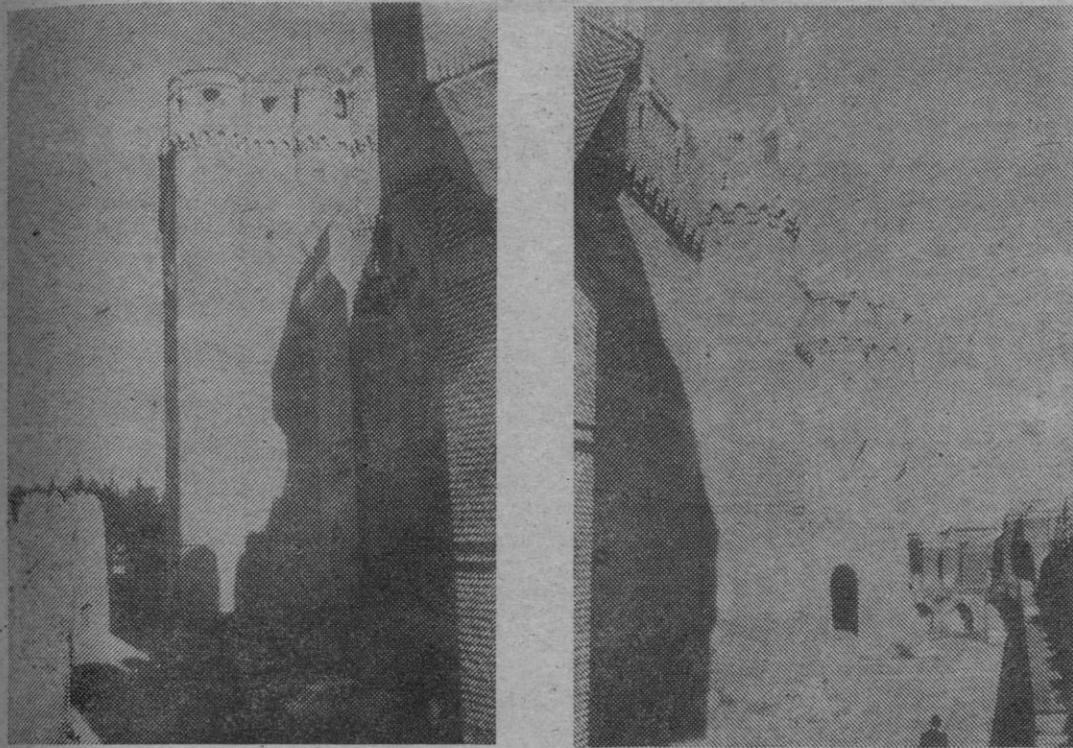
C. D. Coca: Jano; Paquito, Luis, Justo; Alejandro, Jesús; Angel, Santiago, Joaquín, Francisco y Negro Sanz. En el minuto diez de la segunda parte, Martín Rodríguez sustituye a Alejandro.

At. Cuellarano: Teodo; Juan-Pablo, Lorenzo, Octavio; Chapiri, Antonio; De la Calle, José Manuel, Victoriano, Juan-Carlos y Biri. A los tres minutos de la segunda mitad, se retira Biri ocupando su lugar Ciodo.

El Cuellarano buscó con ahínco desde su comienzo del partido el triunfo, dominando algunos de sus contendientes que causaron momentos de peligro ante la portería defendida por Jano quien, con verdadero acierto—en honor a la verdad—libró de una buena goleada y, cabe destacar, que en dos tiros impresionantes, realizó con un gran estilo dos excelentes paradas, dignas de mención. No obstante, a pesar del dominio de los cuellaranos, en el minuto 20 y en un pase del núm. 10, Joaquín consigue rematar ante la portería defendida por Teodo, marcando así el primer gol a favor de Coca. Ya en el minuto-38, tras una jugada personal, el propio Joaquín vuelve a colocar el esférico dentro

de las mallas del cuellarano, logrando así el segundo tanto para el C. D. Coca, con los que se llegó al final de la primera mitad.

En la segunda parte, y con la confianza del tanteo a su favor, el equipo «caucense» se encontró a ligo desafortunado, con jugadas un tanto imprecisas y sin lograr enlazar una; pero el autor de los dos goles anteriores, y como dice el refrán «no hay dos sin tres», tras una bonita jugada de Negro Sanz, ligó Joaquín e hizo que en el minuto 34 la diana marcara el tercer tanto. El Cuellarano sigue creando peligro ante la puerta local y aprovechando el confusionismo de los jugadores del Coca, y en los minutos 41 y 42, lograron marcar dos goles, haciendo pasar por buenos apuros al equipo casero.



Dos vistas de otros tantos detalles del castillo de la histórica villa.—(Fotos A. M. Casia.)

TERMINO LA RECOLECCION DE LA VID

Han finalizado por esta comarca la recolección o vendimia de la uva que no ha sido excesiva en cantidad pero sí de buena calidad, conteniendo mucho dulzor y al parecer muy propia para hacer el vino.

Necesitamos

persona competente

para dirigir taller confección de señora. Absoluta reserva colocados. Enviar «curriculum» con pretensiones al Apartado 50.776. Rf. Confección. Madrid. (8227-01).

PERDIDAS EN EL SECTOR RESINERO POR CAUSA DE LA SEQUIA

La pertinaz sequía del verano ha originado en el sector resinero una pérdida de una remasa o recogida de miera, ya que los pinos llegaron a agostarse antes del tiempo normal, influenciando también este perjuicio las escarchas y heladas que se anticiparon en el mes de septiembre.

A pesar de la dureza de la corteza terrestre, se fueron realizando las labores propias de la sementera, esperando que el preciado líquido de las

lluvias—que ya el martes hicieron su aparición—hagan su penetración en lo hondo de la tierra y sus frutos empiecen a germinar.

Lástima que en los meses de agosto o septiembre no llegaran a venir y a estas fechas de seguro que nuestros montes poseerían una buena cosecha de mizcalo comestible, que también habría reportado un buen beneficio económico.

¿muebles?

HERNANDO

VER Y SER VISTO...Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antes, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

Corresponsal literario:

L. A. Galán López

Administrativo:

J. González Gómez

UQUE

FABRICA

ABRIGOS-CHAQUETAS-CHAQUETONES

ANTE-PIEL-NOVAK

Concepción Jerónima, 3-MADRID

T. 2287574 - (Junto Plaza BENAVENTE)

Ahora puede lacar a pincel

sus muebles en alegres colores de moda fácilmente con

VALENITE SATINADO

(un nuevo producto de Barnices VALENTINE S.A.)

El Valenite Satinado proporciona también el más elegante acabado en el esmaltado de puertas, arrimaderos, cocinas, baños, aseos, habitaciones de niños, etc. Pídale en Droguerías.

Seca en tres horas



EL ECONOMICO SIMCA 1000

(Artículo condensado de **QUATTORUOTE**

Septiembre 1974).

EL COCHE EXTRANJERO MAS VENDIDO EN ITALIA

1) Los motivos de un éxito. El primer Simca 1000, llegó a Italia hace bastante tiempo. Aparece por primera vez en el Salón de Turín después de la "Gran Premiere" de su presentación en el Salón del Automóvil de París.

Había nacido francés, pero estaba proyectado con el espíritu y las exigencias de los italianos. Por algo, en aquel tiempo, la colaboración técnica y comercial entre Fiat y Simca era muy estrecha.

Apenas estuvo disponible en el mercado italiano, consiguió rápidamente un éxito notable. Su carrocería espaciosa y elegante, diseñada también con estilo italiano, agradó pronto a nuestros automovilistas, "hambrientos" de un automóvil de este tipo.

Ya en 1962 se matricularon más de 11.000 unidades, una cifra importante en aquellos tiempos tan difíciles para la comercialización de coches extranjeros en Italia.

En 1963 las ventas casi se triplicaron, desde entonces, con algunos altibajos, Simca ha matriculado su "1000" con una media de cerca de 30.000 unidades/año.

Son cifras considerables, gracias a las cuales encontramos puntualmente a Simca en el primer puesto de la clasificación de los coches más vendidos en Italia. Así, hoy, el "1000", con más de 300.000 coches matriculados, es el turismo extranjero más difundido en el mercado italiano.

Al final de 1973 se habían producido, en total, 1.630.000 Simcas 1000. Un éxito que se ha mantenido inalterable, aún cuando nuevos coches, con carrocerías más sofisticadas, le han amenazado seriamente en los últimos tiempos.

Pero la afición del público italiano por el Simca 1000, ha permanecido constante.

¿Cuáles son los motivos? La base del éxito del Simca 1000 es, sin duda, su economía, cada vez más competitiva.

Además, es un coche espacioso, un verdadero automóvil de familia, dotado de cierta elegancia. Es uno de los pocos "1000" fabricados en serie, que tiene 4 puertas sin sobre-precio. Su línea clásica, agrada siempre al público por su funcionalidad y estética.

También la cilindrada es un factor clave de su éxito. El primer 1000 tenía una cilindrada de 944 c.c., que hoy se conserva, apoyada por otras versiones.

Su aparición en el mercado fue un paso adelante en la concepción de los pequeños. Mientras los otros competidores tenían cilindradas de 750-850 c.c., su brillante motor de 4 cilindros le proporcionaba una cierta ventaja sobre la competencia.

A partir de este momento, el Simca fue un serio competidor de los utilitarios FIAT. Y los años le han dado la razón. Hoy, los 1000 c.c. son considerados como la cilindrada más adecuada para este tipo de coches. Concretamente los Simcas son de los pocos 1000 con motor y tracción trasera, que tienen la suspensión con ballesta transversal anterior y dos brazos triangulares posteriores.

A las acusaciones de "conservadurismo técnico", Chrysler Italia responde:

"Manteniendo inalteradas las características principales de un automóvil, se llega, al cabo de unos años, a un producto de calidad en el cual todos los pequeños defectos han sido eliminados y, sobre todo, se puede ofrecer a un precio competitivo gracias a la amortización de los gastos en maquinaria e inversiones.

Esta es la política que hemos seguido con el "1000" y que estamos firmemente decididos a proseguir en el futuro próximo.

Pasarán bastantes años antes de que nuestro pequeño "1000" sea sustituido por otro modelo.

Hoy, en tiempos de austeridad, el Simca 1000 está perfectamente adaptado a nuestro mercado.

A esto contribuye no sólo su bajo precio f.f. sino también, y de forma decisiva, su mínimo costo de mantenimiento y su escaso consumo.

2) Un 1000 que consume poco. El consumo es el capítulo más importante en el coste de mantenimiento de un automóvil, teniendo en cuenta, sobre todo, la creciente subida de la gasolina. Ya en 1961, el "1000" se señaló como uno de los coches más económicos, pero también hoy, que se han hecho tantos progresos en las características de los motores y sus consumos, el pequeño Simca sigue comportándose dentro de esta línea.

Algunas de sus características mecánicas le favorecen indudablemente. Por ejemplo, la 4ª velocidad sobremultiplicada y su motor, que no se lleva al límite de sus posibilidades, sino que se mantiene voluntariamente tranquilo, mientras otros han llevado sus motores a revoluciones extremas para conseguir potencia. Sus "cuatro cilindros" de carrera corta, mantenida siempre bajo el límite de utilización, son una garantía de larga duración y de buena economía de uso para el Simca 1000.

Todo esto lo han confirmado nuestras pruebas de carretera, teniendo enfrente a los más importantes "1000" del mercado.

En autopista, manteniéndose a la velocidad constante de 100 km/h., llega a consumir menos de 7 litros por 100 km., recorriendo 14 km. con un litro. En recorrido "normal", manteniéndose en los márgenes que permite la ley, es decir, no superando los 120 km/h. de contador (110 km/h. de "crono"), se obtiene más o menos ese límite, que es, sin duda, muy bueno.

Sobre carretera nacional, con límite de velocidad de 90 km/h., el consumo es aún menor, y rara vez se llega a los 7 litros por 100 km.

En montaña, manteniendo una buena media, este consumo varía poco. Escalando puertos, hemos sacado una media de 7,4 litros / 100 km.

También en ciudad el Simca 1000 se muestra bastante sobrio. Se pueden recorrer 100 km. con 8,6 litros de carburante, que es cerca de 11,5 km. por litro. La Chrysler italiana, que importa el Simca, segura de los resultados de su "1000", ha organizado una prueba de economía en la cual han participado muchos periodistas italianos. El vencedor ha logrado recorrer 22,1 km. con un litro de gasolina, a la media de 53,8 km/h. Todo esto es significativo, y permite definir al Simca como un coche particularmente sobrio en consumo y por ello muy adecuado a nuestros difíciles tiempos.

SIMCA 900 L.S.



5 plazas. Motor 844 c.c. 37 C.V. a 6.000 r.p.m. y 7 C.V. fiscales.
Consumo: 6,3 l. a los 100 km.
Precio: 109.200 Pts. F.F.

SIMCA 900 SPECIAL



5 plazas. Motor 844 c.c. 43 C.V. a 6.000 r.p.m. y 7 C.V. fiscales.
Consumo: 6,5 l. a los 100 km.
Precio: 117.900 Pts. F.F.

SIMCA 1000 G.L.S.



5 plazas. Motor 944 c.c. 44 C.V. a 6.000 r.p.m. y 8 C.V. fiscales.
Consumo: 6,5 l. a los 100 km.
Precio: 125.400 Pts. F.F.

SIMCA 1000 SPECIAL



5 plazas. Motor 1.294 c.c. 60 C.V. a 5.400 r.p.m. y 10 C.V. fiscales.
Consumo: 7,5 l. a los 100 km.
Precio: 129.400 Pts. F.F.

MOSA

Ctra. San Rafael, 65. SEGOVIA.

CONCESIONARIO DE  CHRYSLER ESPANA

Sala de fiestas convertida en escuela en un pueblo de Tarragona

Vilaseca (Tarragona), 24.—Una sala de fiestas, «La Jaula de Oro», que estaba a punto de abrir sus puertas al público nocturno, ha sido adquirida por el Ayuntamiento de la localidad a fin de destinar el local a escuela pública.

Descienden las remesas de emigrantes

Madrid, 23.—Según informa el Banco de España, los ingresos por concepto de transferencias privadas (dentro de las cuales constituyen un porcentaje importante las remesas de emigrantes) en los siete primeros meses de 1974 han sido de 709,1 millones de dólares, frente a 754,3 millones de idéntico período del año pasado.

Los pagos han experimentado un importante aumento al haberse casi triplicado este año respecto a 1973, alcanzando 112,4 millones de dólares, mientras que el año pasado fueron 42,9 millones de dólares.—E. Press.

La futura escuela está emplazada en las inmediaciones de Vilaseca, en un barrio conocido por el nombre de La Plana. Tiene una extensión de 800 metros cuadrados y su coste ha sido de tres millones y medio de pesetas.

Con esta decisión municipal se ha puesto fin al problema de la población escolar de la barriada, unos 250 niños, que debían desplazarse a otros centros bastante alejados de sus hogares.—Cifra.

ESTA GARANTIZADO EL SUMINISTRO DE AZUCAR CUBANO A ESPAÑA

DICE EL EMBAJADOR DE AQUEL PAIS

Huelva, 23.—“Cuba se encuentra en un momento de extraordinario despegue económico”, afirma el embajador cubano, encargado de Negocios en España y ministro plenipotenciario, don Gustavo Mazorra, en una entrevista que hoy publica el diario “Odiel”.

Con respecto a la posibilidad de establecer relaciones entre Cuba y los Estados Unidos, afirmó que “no hay nada absolutamente. Cuba no va a conversar con los Estados Unidos hasta que no cese el bloqueo económico existente”.

Se aborda más adelante en la entrevista el tema del azúcar, y el diplomático cubano dice que Cuba seguirá en este aspecto con el mismo tratamiento que siempre se ha dado a nuestro país, garantizándose el suministro de los pedidos realizados por España.

Que las asociaciones políticas sean reguladas por decreto, pide el diario «Informaciones»

Madrid, 23.—«Informaciones» pide hoy que el tema de las asociaciones sea regulado por decreto, según se desprende de un editorial en el que afirma que el Gobierno, aparte de sus derechos y obligaciones, tiene sus «compromisos con la historia y la sociedad». Como se sabe, escribe Oneto, el tema de las asociaciones políticas, que tiene que estar terminado en el mes

de diciembre según anunció el presidente del Gobierno, puede ser regulado por decreto de la Jefatura del Estado (en virtud de las leyes de prerrogativas de Franco de los años 1938 y 1939), por decreto-ley y por un reglamento que desarrolle la actual ley de asociaciones.

PODRIA SER BOICOTEADO EL PROYECTO

De acuerdo con los plan-

teamientos el diario «Informaciones» no oculta su temor a que el proyecto gubernamental sea boicoteado en las Cortes y en el Consejo Nacional por una «clase política» excelentemente ubicada en el sistema. Ante estos temores y también ante la inexistencia de una organización para una «mayoría silenciosa» (fuerzas de centro, derecha e izquierdas «civilizadas») el periódico

señala que «boicotear ahora los proyectos asociacionistas sólo hace el juego a quienes buscan el «cambio social» (es decir, la «debacle» del Estado) por la mera esclerotización del régimen».

Después de recordar que «hay que consolidar el traspaso de poderes de una figura de autoridad carismática a otra de autoridad institucional «Informaciones» dice que el proyecto de asociaciones «es la clave de la futura estabilidad nacional».

llegamos amigos ahí está AZASA por fin tendremos mas carne y menos grasa

AZASA

A.Z.A.S.A. Fábrica de PIENSOS
Carretera de San Rafael, 30 - SEGOVIA

encuesta

por Miguel Velasco

Ya viene siendo muy frecuente el hecho de que los segovianos, periódicamente, marchamos a Madrid, al comercio madrileño, para adquirir diversidad de artículos perecederos que seguramente podríamos hallar en Segovia. Los comercios segovianos seguramente están lo suficientemente abastecidos como para colmar las exigencias de los compradores segovianos ¿o no? Sería curioso haber podido hacer una encuesta mucho más amplia y haber podido llegar a comprobar sociológicamente las motivaciones que inducen a los segovianos a esas «frecuentes» fugas al comercio madrileño. Alguien creó el slogan de que «El dinero que se gasta en Segovia, crea riqueza en Segovia», pero buen número de segovianos optan frecuentemente por efectuar esas compras en la capital de España en vez de invertirlo en su propio comercio. Ello, probablemente, condiciona a los comerciantes—según ellos mismos nos decían—para no «importar» ciertos artículos que pueden entrañar el riesgo de un stock que debilitaría sus economías.

¿Hasta qué punto es lógico esto? No sabemos. Pero ahí están las encuestas y ustedes mismos pueden juzgar a la vista del resultado. Como observarán, hay dos tendencias: la de los comerciantes, que apuntan un excelente y variado surtido; y la de los consumidores, que abundan en lo contrario. Léanlas.

Doña Felisa Alía Duro

Maestra nacional

Yo creo que para cubrir plenamente esas exigencias no está preparado, ya que los consumidores, al menos femeninos, somos demasiado exigentes tanto en calidad como en variedad. Tal vez, esto último sea lo que más se echa de menos en el comercio segoviano. Se encuentran modelos buenos, bonitos, pero poco variados y a la hora de lucirlos se repiten frecuentemente por la calle y esto no gusta demasiado.

Pienso que, a veces, obedece a eso que usted mismo dice: a tradiciones. Concretamente el día de San Frutos ya se ha hecho tradicional darse una vueltecita por Madrid y aprovechar para buscar esa variedad que, nos parece, falta a los comercios segovianos. Por otra parte, también es agradable visitar de vez en cuando los grandes almacenes madrileños y, una vez allí, no resistes la tentación de comprar algo, aunque no sea ni mejor ni más variado que lo de Segovia. Creo que ello perjudica la economía del comercio segoviano, pero también se ve compensado cuando los de otras ciudades e incluso los mismos madrileños, en San Isidro, visitan Segovia y tampoco ellos resisten la tentación de llevarse artículos del comercio segoviano. Vaya lo uno por lo otro ¿no?...

Doña Ascensión García Vela

Auxiliar administrativo

Pues yo no, no lo considero así. Creo que les falta variedad, cantidad y productos de actualidad. Las últimas novedades tardan en llegar.

Solamente está surtido el comercio de turismo.

Los mismos productos en otras capitales de mayor competencia tienen menores precios. El mercado de Segovia es de los más caros de España, tanto en artículos de primera necesidad (alimentación) como de vestidos y otros usos.

Influye también la falta de ética profesional de algunos dependientes. Esto para el comercio segoviano representa un déficit económico que ellos mismos han de solucionar.

Don Alfonso Herrero García

Industrial - "Pañerías Herrero"

Yo en cambio creo que sí, que el comercio segoviano está en todos los ramos bastante bien surtido. Y si no se trae más es, precisamente, por culpa del cliente. Si alguien necesita una cosa especial, un poco especial, lo primero que acude es a Madrid, aunque lo pueda haber en Segovia. Pero lo primero es ir a Madrid: al Corte Inglés, a Galerías, etc. Muchas veces muchos compran allí más por etiqueta que por buscar calidad o la prenda distinta. Los comercios segovianos disponen de calidad más que suficiente para esas exigencias. Igual de surtido. Y habría más si comprasen aquí todos los segovianos.

Como remedio no sé si será eficaz la campaña que está haciendo «Comercios reunidos», pero algo es algo. Quizá la mejor solución sea concienciarse de que vivimos gracias al dinero que nosotros mismos gastamos. Y que lo que gastemos fuera de aquí no vuelve a Segovia. No seamos ingenuos. Creo que debería entrarse primero en los comercios segovianos (sobre todo pensando en que nadie nos va a obligar a comprar) y viéramos lo que allí existe, tenga en cuenta que si a nosotros nos piden reiteradamente un tipo de

ANTE EL DIA DE SAN FRUTOS

ATAQUE AL COMERCIO SEGOVIANO

prendas, se trae; pero hay muchas cosas que traemos (con el consiguiente riesgo) pensando en que van a aceptarse y luego no se venden porque se compran en Madrid.

Doña Pilar Calleja

Funcionaria

Siempre que no se sea excesivamente exigente creo que sí están preparados. Bien es cierto que hay en el comercio madrileño una mayor variedad y diversidad de artículos e incluso algunos que no trae ni siquiera el comercio segoviano.

No conozco a fondo lo que representa en pérdidas esto para el comercio segoviano, pero me supongo que será importante.

Don Zoilo Quintanilla

Gerente de Nápoles-Quintanilla

Yo también creo que el segoviano se marcha a Madrid a comprar porque allí vaya a encontrar muchas ventajas, ni en precio ni en calidad. Lo que pasa es que es un poco el pretexto para pasar un día allí y nada más. El comercio segoviano, por otra parte, está suficientemente preparado y abastecido para que nada les falte a nuestros compradores.

Yo creo que la cosa no tiene solución. Seguirán yendo a Madrid a comprar de vez en cuando.

¿Considera que el comercio segoviano está preparado para cubrir las exigencias de nuestros consumidores?

¿A qué cree que obedecen las tradicionales «fugas» de los compradores segovianos a los comercios madrileños y qué cree que representa para la economía del comercio segoviano?

Don Orestes Montero Tassa Perito agrícola

Yo creo que en general el comercio segoviano no responde a esas exigencias.

Y creo que obedece a la falta de artículos suficientes, a precios más

altos que en otras capitales; a que el viaje a Madrid se aprovecha también para otros menesteres; a falta de «sentido comercial» de muchos comerciantes segovianos.



Don Jesús Vallés

Industrial - "Papelería Vallés"

El comercio segoviano creo que sí está suficientemente abastecido. Existe, eso sí, las clásicas costumbres de irse a Madrid de vez en cuando. En algunos sectores puede que esté justificado, pero en otros no. Ni creo tampoco que en la cuestión de vestir encuentren más surtido. Yo creo que el irse de compras a Madrid es una disculpa para pasar allí el día. Por lo demás, estamos suficientemente abastecidos los comerciantes segovianos.

De todos modos creo que la cosa no tiene solución y que seguiremos, precisamente por la proximidad, comprando en Madrid aunque tengamos el mismo género y precios aquí. Es, como digo, un achaque para darse una vuelta. Es inevitable.

EL CASO REACE

Conclusiones definitivas del fiscal y de los defensores

Vigo, 24.—Con la sala abarrotada de público comenzó, a las 10.30 de la mañana, la quinta sesión de la vista del sumario del caso Reace, en la sala principal del Palacio de Justicia de Pontevedra. Una sola sesión, en la cual se presentaban los testigos de la defensa, se llevó a cabo, mientras gran cantidad de público hacía cola desde una hora antes de que se abrieran las puertas.

Cerrando la sesión, el ministerio fiscal elevó a definitivas sus conclusiones provisionales, ratificándose en la petición de penas, con la consiguiente anulación de las demandas a la persona de don Isidro Suárez, cuya personalidad se extingue por fallecimiento. El abogado del Estado modificó sus conclusiones provisionales únicamente respecto a la cuantía de las indemnizaciones de la empresa Fribarsa, que deberían ascender a la suma de 58.944.998 pesetas, manteniendo la solicitud de penas para los procesados.

Los abogados defensores elevaron también sus conclusiones definitivas, pidiendo la libre absolución de sus defendidos. Al filo de la una y media se dio por finalizada la sesión, hasta las 10.30 de hoy, en la que ambas partes informarán definitivamente al Tribunal.

Multas por contrabando, por un total de 1.868.001 pesetas

Madrid, 24.—Por 1.868.001 pesetas han sido sancionados Clemente U. García, Rafael Rambaldi y Pablo C. Alfonso Aracena, por el tribunal de Contrabando de Madrid, a razón de 622.677 pesetas cada uno.

Los sancionados han sido declarados responsables de la importación ilegal de un automóvil «Ferrari», modelo «Dino», matrícula 2-M-2816, valorado en 400.000 pesetas.

Asimismo, y por el Tribunal de Contrabando de Málaga, han sido sancionados con 987.000 pesetas cada uno, Johannes van der Mark, Tom van Doorn y Anneke Stein, autores de un contrabando de mayor cuantía de droga.

Con la multa se falla el comiso de la droga intervenida y del vehículo «Renault-16» matrícula 21-77-BK.

Los fallos de Tribunal de Contrabando en pleno, aparecen hoy en el «Boletín Oficial del Estado».—Cifra.



CHARLIE CHAPLIN:

“NUNCA ME RETIRARE”
“QUIZAS DIJE QUE LO HARIA,
PERO NO PUEDO”



Londres, 24.—Charlie Chaplin dijo ayer que había cambiado de opinión sobre el asunto de retirarse para siempre.
«Nunca me retiraré. Quizás dije que lo haría, pero no puedo. Las ideas siguen brotando en mi mente», dijo.
El famoso Chaplin, que actualmente cuenta 85 años, recientemente dijo a la prensa que se había retirado finalmente.
Pero ayer en Londres habló de su última aventura—una nueva película titulada «The freak», sobre un ángel que va a la tierra.
«Escribí «The freak» para mi hija Victoria hace algún tiempo y comenzamos a revisarlo juntos. Después salió de casa para casarse. Pero hice el propósito de hacer la película alguna vez y ahora seguimos adelante».—Efe-Reuter.



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero



EL AZUCAR

Resulta que el azúcar está caro, o mejor dicho carísimo, y se va a convertir en una especie de petróleo subsidiario. El azúcar constituye una buena parte de la alimentación humana, aunque parezca a primera vista que los tiempos actuales no contribuyen en exceso a endulzarnos la vida.

Los que peinamos canas en cantidad superior a la docena recordamos muy bien una especie de jarabí arenoso, de color mielado, que nos daban en los años difíciles de nuestra pubertad. Entonces, el azúcar estaba sirviendo prioritariamente para la fabricación de explosivos, cosa que como todo el mundo sabe, es mucho más seria y trascendente para la vida de la Humanidad que para hacer más nutritivo el café con leche—si es que el café existía—de un niño.

Ahora el azúcar vuelve a escasear, y los países europeos están hablando demasiado de la remolacha, planta azucarera de menos airosa planta que la caña, pero que sirve para remediar las cosas. En nuestro país, gracias a la previsión y prudencia de los sucesivos rectores de la agricultura, se había terminado de desaconsejar a los labriegos, a fuerza de disgustos, el plantado de dicho tubérculo. Ahora habrá que volver a predicarlos.

La mejor manera sería dar a cada agricultor un "Khu-fi", que creemos es como llaman al tocado de los beduinos, y si el presupuesto general del Estado llega a tanto, un camello. Porque tanto uno como otro símbolo viene a significar en esta época histórica el poderío económico y la envidiable situación de quien da las órdenes de venta.

No podía ser esto de vivir en infla-defla-regre-recesión, que al parecer es lo que nos pasa, y estar tirando el azúcar por esos bares de Dios. Ahora, al que se le caiga un terrón se le debía fusilar, o por lo menos, obligarle a llevar cinturón de seguridad en carretera bajo multa de quince mil pesetas.

AYUNTAMIENTO DE EL ESPINAR

SEGOVIA

Susbastas de maderas

En los días que a continuación se indican se celebrarán en este Ayuntamiento subastas públicas para adjudicación de los aprovechamientos maderables de los montes de estos propios en la forma siguiente:

MONTE AGUAS VERTIENTES

Día 18 de noviembre. A las 12 horas. Primer lote. Pinos, 489. Volumen de fustes: 788,683 m. c. Tasación: 4.732.098 pesetas.

Día 18 de noviembre. A las 18 horas. Segundo lote. Pinos, 605. Volum., 1.049,615 m. c. Tasación, 6.297,690 pesetas.

Día 19 de noviembre. A las 12 horas. Tercer lote. Pinos, 558. Volumen, 1.007,240 m. c. Tasación, 3.525.840 pesetas.

Día 19 de noviembre. A las 18 horas. Cuarto lote. Pinos, 512. Volumen, 844,370 m. c. Tasación, 2.110.925 pesetas.

MONTE DEHESA DE LA GARGANTA

Día 20 de noviembre. A las 12 horas. Primer lote. Pinos,

326. Volumen, 604,200 m. c. Tasación, 3.625,200 pesetas.

Día 20 de noviembre. A las 18 horas. Segundo lote. Pinos, 482. Volumen, 1.086,650 m. c. Tasación, 6.159.900 pesetas.

Día 21 de noviembre. A las 12 horas. Tercer lote. Pinos, 238. Volumen, 584,294 m. c. Tasación, 3.505.764 pesetas.

Día 21 de noviembre. A las 18 horas. Cuarto lote. Pinos, 462. Volumen, 761,394 m. c. Tasación, 5.329,758 pesetas.

Día 22 de noviembre. A las 12 horas. Quinto lote. Pinos, 528. Volumen, 1.090,155 m. c. Tasación, 6.540.930 pesetas.

Presentación de pliegos hasta una hora antes de la fijada para cada subasta. Fianza provisional del 3 por 100.

Los anuncios con más detalles han sido publicados en los Boletines Oficiales del Estado número 250 y de la provincia número 126 de los días 18 y 21 del actual.

El plan forestal y pliegos de condiciones pueden ser examinados en la Secretaría municipal.

El Espinar, 22 de octubre de 1.974. El alcalde.— Antonio Vázquez Aparicio.

PORTUGAL

No hay presos políticos, afirma el Ministerio de Justicia

Lisboa, 23.—No hay prisioneros políticos en Portugal desde el 25 de abril afirma un comunicado del Ministerio de Justicia publicado en Lisboa.

Este informe precisa que desde el 25 de abril (fecha del derrocamiento del antiguo régimen), algunos funcionarios de organizaciones militarizadas y de la policía fueron detenidos por delitos de derecho común, principalmente asesinato, abuso de Poder, malos tratos, pero nadie fue detenido por actividades políticas, en el sentido de actividades de partido).

«Asimismo—prosigue el informe—, se encuentran privados de libertad algunos sospechosos de haber participado en la tentativa de sedición contra la legalidad democrática el 28 de septiembre.

Estos casos son, igualmente de derecho común, pues la base de los acontecimientos del 28 de septiembre era una tentativa de cambio del orden establecido por medios violentos, entre los que se puede citar, a título de ejemplo, la preparación del asesinato del jefe de Gobierno».—Efe.

ARGENTINA

El "E. R. P." mata a un teniente coronel

Buenos Aires, 24.—Acribillado a balazos fue asesinado ayer aquí el teniente coronel médico José Francisco Gar-

dón, en momentos en que abandonaba el hospital municipal de la localidad bonaerense de San Miguel, informó anoche aquí un portavoz de la Policía provincial.

El atentado se produjo en las últimas horas de la tarde cuando dos desconocidos en un automóvil sin matrículas ametrallaron al militar, quien fue alcanzado por seis disparos.

Gardón fue trasladado de inmediato al quirófano del hospital donde fue intervenido de urgencia, y falleció en la operación.

Según trascendió de fuentes policiales los asesinos de Gardón pertenecían al clandestino «Ejército Revolucionario del Pueblo» (E. R. P. marxista).—Efe.

TRABAJADOR, empleando únicamente materiales en buen estado, evitarás muchos accidentes REVISAR PERIODICAMENTE TUS UTILES DE TRABAJO

Realice todas sus operaciones a través de la

CAJA DE AHORROS

Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

(De la Confederación Española de Cajas de Ahorros)



Créditos

Depósitos de valores

Cuentas Corrientes

Transferencias

Pago de recibos

(Teléfono, electricidad, etc.)

Cheques de viaje, etc.

Y, naturalmente, SU AHORRO

Grandioso sorteo de premios con motivo del

EL DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

Aquí, todos los DEPORTES

TORNEOS EUROPEOS

Victoria del Real Madrid, empate del Atlético de Madrid y derrota mínima del Zaragoza

Madrid, 23.—Por tres goles a cero, todos marcados en la primera parte, el Real Madrid ha vencido al Austria de Viena en partido de ida de los octavos de final de la Copa de Europa de Campeones de Copa, jugado esta noche en el Estadio Santiago Bernabéu.

En cinco minutos, el Real Madrid ha logrado anotarse un triunfo por tres goles de diferencia. Unos minutos en que los protagonistas de las jugadas no fue el anárquico Breitner, jugando todo el partido a su aire y como quería; ni el lento, cansino, fallón y falto de fuerza que hoy fue Netzer, con una gran jugada en su haber a todo lo largo del partido, pero nada más. Cinco minutos, en que los hombres clave del Madrid han sido Touriño, Rubián, Pirri y Santillana, jugando a la española.

El Madrid fue un claro vencedor de un partido que le ha dejado clara la eliminatoria.

DERBY COUNTY, 2;
AT. DE MADRID, 2

Derby (Inglaterra), 23.—A dos goles han empatado el At. de Madrid y el Derby County, en encuentro de ida correspondiente a los dieciséisavos de final de la Copa de la UEFA, celebrado hoy. Se llegó al descanso con empate a uno.

La rigurosidad del árbitro francés ha dejado el resultado

en un justo término medio. Tanto el Atlético como el Derby County hicieron méritos para no perder, sin hacerlos demasiado marcadamente como para ganar.

El Derby, temiendo el partido, lo planteó con precauciones defensivas, pero los atléticos ligaban un fútbol que no tenía fisuras para el ata-

cante inglés, que jugó la carta de la rapidez, derrochando facultades en un primer tiempo, velocísimo, que sin embargo no consiguió desorientar al Atlético.

GRASHOPPER, 2;
ZARAGOZA, 1

Zurich, 23.—El Grashopper de Zurich ha vencido por dos goles a uno al Zaragoza, en el primer encuentro de los dieciséisavos de final de la copa de la UEFA. Se llegó al descanso con ventaja del cuadro suizo por uno a cero.

Bonito espectáculo futbolístico el ofrecido hoy; los dos equipos se han movido muy bien sobre el embarrado terreno de juego. Durante el primer tiempo llovió torrencialmente.

Pese a estas adversidades climatológicas, el entusiasmo de ambos equipos ha hecho posible que las jugadas de peligro se sucedieran ininterrumpidamente en ambas porterías.

Samaranch, vicepresidente del C. O. I.

Viena, 23.—El Comité Olímpico Internacional ha elegido esta tarde por aclamación al español Juan Antonio Samaranch para una de las tres vicepresidencias, en sustitución del conde de Beaumont, que ha concluido el término estatutario de su mandato.

El señor Samaranch era miembro del Comité ejecutivo del C. O. I. desde hace cuatro años y fue elegido jefe de protocolo prensa y relaciones públicas del Comité Olímpico Internacional en Méjico, en 1963, en ocasión de la sesión plenaria que se celebró en la capital azteca con motivo de los Juegos Olímpicos.

CICLISMO

José Castrillo, presidente del Colegio Segoviano de Arbitros

Por renuncia irrevocable de su anterior titular, el Colegio Nacional de Arbitros y Cronometradores de Ciclismo ha nombrado a don José Castrillo Bernal, presidente del Colegio Segoviano, cargo del que tomará posesión próximamente.

PELOTA

Segovia eliminada por Zaragoza por 22-21 en el Campeonato Juvenil

Prosigue el Campeonato Provincial de la Federación

Segovia quedó eliminada del Campeonato Juvenil de Aficionados, Torneo de Federaciones. Si le fue fácil imponerse a los palentinos, por tanteo contundente, no así resultó con los maños. Zaragoza, después de vencer a la representación burgalesa, hizo otro tanto con nuestros paisanos. El partido de vuelta tuvo lugar en dicha ciudad y el tanteo fue muy apretado ya que el marcador terminó con 22-21 a favor de los baturros. Debemos destacar la buena actuación de los segovianos Mariano Miguel y José Ignacio Pascual, quienes después de llevar dos tantos de ventaja a sus oponentes, en partido duro y muy nivelado, pues hubo igualadas en 4, 11, 16, 17, 19 y 21, y una duración de 45 minutos, vieron, con pena, perder el último tanto. Se superaron nuestros muchachos y llevaron, eso sí, el grave inconveniente del resultado adverso en Segovia, ya que perdieron por 22-10. Se van imponiendo y necesitan, como es lógico, muchos torneos de esta índole, para coger experiencia. ¡No desanimarse, muchachos! Por ahí empezaron todos...

Seguir los partidos del Campeonato Provincial que comenzó el día 12 del corriente. Gran afluencia de clubs y localidades. Hay tres grupos; se juega en las modalidades de mano individual y por parejas. También en las facetas de "mayores o adultos" y "juveniles". El calendario, de la primera vuelta, apareció en nuestro periódico local "El Adelantado de Segovia" el día 10 del actual. Confiamos que siga su normal ritmo y, a la larga, a fuerza de machacar en el yunque, surjan futuros pelotaris de los que tan necesitados está la canteira local y provincial aunque

luego, como suele acontecer, vayan a engrosar las filas de otras federaciones que no intervinieron, en nada, para formarles. Pero es así...

Entreparedes

El partido Atlético Madrid - Barcelona se jugará el día 3

Madrid, 23.—El partido de Liga entre el At. de Madrid y el C. de F. Barcelona, correspondiente a la séptima jornada de la Liga, se jugará en el estadio Vicente Calderón el domingo día 3 de noviembre, a las 4,30 de la tarde, según ha informado un portavoz del club madrileño.

La Federación Española no ha autorizado la celebración del partido el viernes anterior.

SANCIONES

En Primera División ha sido suspendido Isidro (Elche) por dos partidos, y Laredo (Murcia) y Sol (Valencia), por uno.

La quiniela

Según la vemos para la jornada próxima:

Granada - Sociedad	1
Elche - Betis	1
Murcia - Celta	1
R. Madrid-Español	1
Zaragoza-Las Palmas	1
At. Bilbao-At. Mad.	1 x 2
Málaga - Hércules	1
Gijón - Valencia	1 x 2
Valladolid - Castell.	1
Tenerife - Oviedo	1 x
Huelva - S. Andrés	1 x
Alavés-Baracaldo	1
Sevilla - Burgos	1
Cádiz - Córdoba	1 x 2

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES DE SEGUNDA REGIONAL

GRUPO SEGUNDO

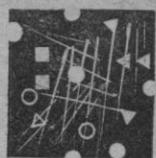
Colmenar, 1; Calpisa Las Rozas, 0.
Residencia, 0; Yepes, 2.
San José Obrero, 1; Construcciones Carrillo, 1.
Daimiel, 1; Uralita, 1.
El Tiemblo, 1; Santa Bárbara, 3.
Tarancón, 2; Manzanares, 3.
At. Teresiano, 2; Yébenes, 2.
Criptanense, 4; Acueducto, 0.
Consuegra, 3; S. Prudencia, 3.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Uralita	8	4	3	1	18	5	11
Yébenes	8	4	3	1	18	11	11
Yepes	7	3	4	0	10	3	10
Calp Las Rozas	8	4	2	2	12	4	10
San Prudencio	8	4	2	2	12	9	10
Santa Bárbara	8	3	3	2	13	15	9
Colmenar	7	4	0	3	16	10	8
Criptanense	8	4	0	4	17	15	8
Torrijos	7	3	2	2	10	9	8
Manzanares	8	3	2	3	10	9	8
Daimiel	7	3	2	2	12	11	8
At. Teresiano	8	3	1	4	11	20	7
El Tiemblo	7	3	0	4	12	14	6
Consuegra	8	2	2	4	14	17	6
Acueducto	8	2	2	4	12	16	6
Tarancón	8	2	1	5	14	18	5
Const. Carrillo	7	1	3	3	6	12	5
San José Obrero	7	1	3	3	6	18	5
R. Provincial	7	0	3	4	7	15	3

Campeonato Provincial de Fútbol

Clasificación de la 1.ª División una vez subsanadas las anomalías:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Riazano	6	5	0	1	17	5	10
Cantalejo	6	4	2	0	16	8	10
Turégano	5	3	1	1	11	7	7
Vallelado	5	2	2	1	11	8	6
Fuentepelayo	5	2	2	1	8	7	6
Mozoncillo	5	2	2	1	8	7	6
Bernuy de Porreros	5	3	0	2	4	4	6
Escalona	5	2	1	2	9	6	5
Zamarramala	6	2	1	3	15	16	5
Monteresa	5	1	2	2	7	10	4
U. D. Esperanza	5	1	1	3	7	12	3
Aguila	6	0	1	5	6	15	1
Base Mixta	6	0	1	5	5	19	1



SUCESOS

EN ESPAÑA

La E. T. A. niega en un comunicado su participación en el atentado de la calle del Correo

Bilbao, 23.—Treinta y cuatro días después de perpetrarse el atentado de la cafetería Rolando, de Madrid, la organización terrorista E. T. A. ha dado a conocer un comunicado, fechado el 17 del presente mes, en el que niega su participación en el mencionado acto, en el murieron 12 personas y otras 69 resultaron heridas.

Frente al cúmulo de pruebas, dice la agencia Logos, recogidas como consecuencia de la desarticulación de la «infraestructura» de la mencionada organización en la capital de España, y a las declaraciones de los encartados en el asunto, E. T. A. atribuye la paternidad del atentado a grupos de derechas.

Un tronco humano aparece en un barranco, en Alhama de Granada

Alhama de Granada (Granada), 24.—En una cueva del barranco de La Lancha, cercano a esta localidad, ha sido hallado envuelto en un plástico el tronco del cuerpo de un hombre al que le faltaban la cabeza y las extremidades.

El descubrimiento fue hecho por Juan Márquez, hijo del dueño del cortijo donde se halla enclavado la cueva.

La Guardia Civil investiga sobre el suceso y se ignora quien pueda ser la víctima.—Cifra.

TRABAJADOR:

demuestra tu sentido de la responsabilidad utilizando los medios de protección personal

Rescate de 44 personas que estaban aisladas por la nieve en el valle de Arán

Lérida, 24.—A las cuatro de la madrugada han sido rescatadas las 44 personas que formaban dos equipos forestales de ICONA que habían quedado aislados por la nieve en la zona montañosa de Bagadors y Río Saliente.

La "operación rescate" corrió a cargo de fuerzas de la Guardia Civil y del Cuerpo de Bomberos de Viella, y las mayores dificultades fueron planteadas por la altura a que estaban situados ambos campamentos, sobre los 1.800 metros, y la cantidad de nieve caída, que en algunos puntos tenía un espesor de dos metros.

Las dos columnas de rescate, precedidas por máquinas quitanieves, abriendo el camino, llegando a Bagadors antes de la medianoche, y prosiguiendo el ascenso hasta río Saliente, donde se llegó a las cuatro de madrugada, en el momento en que se iniciaba una nueva nevada, de menor intensidad.

El total de los 44 trabajadores de ICONA rescatados, y que regresaron a Viella a primeras horas de la mañana, se encuentran en perfectas condiciones, ya que disponían de alimentos y leña suficientes para mantener su condición física hasta la

llegada de los equipos de rescate.—Cifra.

Grandes nevadas en Navarra

Pamplona, 23.—Varias nevadas se registran en varios puntos de las montañas de Navarra, especialmente en las Abaurreas, donde la nieve alcanza unos 40 centímetros de altura. Las máquinas quitanieves han funcionado en la carretera general de esta zona, dejando libre el paso, por lo que la circulación se hace con toda normalidad.—Cifra.

Temporal de nieve en León

León, 23.—En la montaña y a 15 kilómetros de esta capital, nevó durante toda la noche pasada y aún continuaba ayer por la mañana la precipitación.

Algunos puertos de montaña se encuentran cerrados, entre ellos los de Tarna y San Isidro.—Cifra.

Frío y nieve en Granada

Granada, 23.—Cuando ya parecía que se había consolidado el régimen de lluvias, ayer volvió a lucir el sol y la temperatura ha bajado de forma extraordinaria. Los alrededores de Granada aparecen nevados y las instalacio-

nes deportivas de Sierra Nevada están ya cubiertas de nieve. La nevada comenzó anteayer por la tarde.—Cifra.

Puertos cerrados en Burgos

Burgos, 24.—Una fuerte nevada comenzó a caer esta madrugada en la zona norte de la provincia de Burgos.

A consecuencia de esta inesperada llegada de la nieve tres puertos han quedado cerrados al tráfico en la carretera BU-470, los de Lunada, La Sía y Estaca de Trueba.

Ayuntamiento de Turégano

Subasta de caza menor

A las trece horas del día 29 del actual, se celebrará en este Ayuntamiento la subasta del aprovechamiento de caza menor del Monte Público número 169, de estos propios, presentándose las proposiciones hasta las doce horas del día anterior.

Será época del disfrute la temporada hábil de cada año, y su duración será de 6 años. Tasación del aprovechamiento: 6.000 pesetas.

Más detalles en la Secretaría del Ayuntamiento.

Turégano, a 18 de octubre de 1.974. El alcalde.—Ernesto Gómez.

«Porque decir cuidado no es suficiente estamos en acción»

PLAN NACIONAL DE HIGIENE Y SEGURIDAD DEL TRABAJO

Importante Empresa Nacional de Bebidas precisa para su Delegación de SEGOVIA

LOS SIGUIENTES PUESTOS DE TRABAJO

VENEDORES-CONDUCTORES

SE EXIGE:

- Carnet conducir para vehículos 5.000 kilos
- Gran interés y entusiasmo.
- Conocer el trabajo de Auto-Venta.

SE OFRECE:

- Ingreso en plantilla.
- Sueldo fijo más comisión.
- Buenas perspectivas de promoción.

PROMOTOR DE VENTAS

SE EXIGE:

- Dedicación absoluta.
- Experiencia en ventas y dominio del mercado.
- Sentido de la disciplina.
- Deberá viajar por toda la provincia.

SE OFRECE:

- Ingreso en plantilla.
- Sueldo fijo, comisiones e incentivos.
- Posibilidades de progreso y promoción.

AUXILIAR ADMINISTRATIVO

DESEAMOS:

- Sentido de la responsabilidad.
- Dedicación absoluta.
- Experiencia en administración.
- Buen nivel cultural.

OFRECEMOS:

- Ingreso en plantilla.
- Salario a convenir.
- Verdaderas posibilidades de promoción.
- Reserva absoluta.

PEON ALMACEN

SE PRECISA:

- Sentido de la disciplina.
- Conocimiento de su profesión.
- Dedicación absoluta.

SE OFRECE:

- Ingreso en plantilla.
- Salario interesante.
- Posibilidades de promoción.

LAS PERSONAS QUE REUNAN ESTAS CONDICIONES Y ESTEN INTERESADAS, DEBERAN PRESENTARSE EN EL HOTEL ACUEDUCTO DE 5 A 9 DE LA NOCHE EL PROXIMO JUEVES Y VIERNES (DIAS 24 Y 25). (O. C. 2.897.)



Mirador FEMENINO

ESCRIBE Y SELECCIONA MARIA DEL CARMEN DIAZ GARRIDO

COCINA

UN PASTEL PARA LA MERIENDA

Un buen pastel en la merienda siempre hará las delicias de pequeños y mayores. Hoy vamos a dar la receta de uno que se compone de tres bizcochos, a saber, de limón, nueces y chocolate, que van superpuestos y al final se cubren con crema de mantequilla adornándolos con huevos duros pintados o huevos de chocolate. Es aconsejable preparar los tres bizcochos en moldes de diferente diámetro. Para las cantidades que se indican en las recetas el tamaño apropiado de los moldes es el siguiente: bizcocho de nueces, 25 cms. de diámetro, para el de limón 20 cms., para el de chocolate 13 cms.

Preparación bizcocho de nueces:

Ingredientes: 350 gramos de azúcar; 200 gramos de harina; 80 gramos de nueces; 6 huevos; 1 naranja; 1 cucharadita de levadura. Se trabajan las yemas con el azúcar hasta que adquieren una consistencia cremosa; se añade la harina mezclada con la levadura, las nueces trituradas, la corteza de naranja rallada y se mezcla bien; por último se incorporan las claras montadas a punto de nieve. Se unta un molde redondo de bizcocho con mantequilla se espolvorea con harina y se vierte en la preparación. Se cuece a horno suave de 40 a 45 minutos.

Preparación bizcocho de limón:

Ingredientes: 200 gramos de azúcar; 200 gramos de harina; 100 gramos de mantequilla; 5 huevos; 1 limón; 1 cucharadita de levadura. Se trabaja la mantequilla derretida con el azúcar hasta que esté cremosa; se añade 2 y 2,5 cucharadas de zumo de limón, un poco de corteza rallada y se sigue trabajando unos minutos. Luego se agregan dos huevos enteros y tres yemas y se mezcla bien. Por último se incorpora la harina mezclada con la levadura y las tres claras montadas a punto de nieve muy fuerte. Se unta un molde redondo de bizcocho con mantequilla y se espolvorea con harina; se vierte en la preparación anterior y se deja a horno suave, hasta que esté cocido. Lo cual se prueba con una aguja de tejer, si se pincha con ella y sale seca es que se puede retirar del horno.

Preparación del bizcocho de chocolate:

Ingredientes: 200 gramos

de azúcar, 200 gramos de harina, 100 gramos de mantequilla, 8 pastillas de chocolate Fondat-Nestlé, 6 huevos, 1 cucharadita de levadura. Derrita al baño María el chocolate partido en trozos con 4 cucharadas de agua y mantequilla. Trabaje las yemas con el azúcar hasta que estén cremosas; añada el chocolate, mézclelo bien y agregue la harina mezclada con la levadura, trabájelo durante unos minutos y finalmente incorpore cuatro claras montadas a punto de nieve. Unte un molde redondo con mantequilla y espolvoréelo con harina, vierta en él la preparación anterior y déjelo cocer a horno suave, hasta que esté cocido.

Prepare luego la crema para cubrirlo: Mezcle 400 gramos de azúcar con 8 yemas de huevo y bata hasta que esté cremoso, añada la mantequilla previamente ablandada y siga trabajando durante 20

minutos.

Para preparar por fin el pastel coloque en una fuente los bizcochos uno encima de otro, poniendo entre cada uno de ellos una capa de crema, cubra todo después con el res-

to de la crema, colocada en una manga pastelera con boquilla rizada y cuando la crema empiece a endurecerse, adórnelo con los huevos duros pintados o los huevos de chocolate.



LOS GITANOS

Pues sí, yo sólo sabía antes de los gitanos, romances y más romances, como ese tan bonito de...

*"Por el olivar venían,
bronce y sueño los gitanos.
Las cabezas levantadas
y los ojos entornados."*

O aquel otro, que a veces he cantado a mis críos pequeños para conseguir que al fin el sueño cerrara sus párpados.

*Huye, luna, luna, luna.
Si vinieran los gitanos,
harian con tu corazón
collares y anillos blancos.*

Pero ahora sé mucho más de ellos. Que aparecieron en España allá por el año 1447 atravesando el litoral catalán procedentes del Sur de Europa y que atraídos por el clima cálido de Murcia y Andalucía, se establecieron la mayoría de ellos en aquellas regiones, debido a que también la gente de estas provincias fue caritativa y hospitalaria.

También sé que desde los Reyes Católicos, que lanzaron una Pragmática contra estas tribus, hasta nuestros días, los gitanos han sabido de persecuciones llegando en una de ellas a marcarse la espalda con las armas de Castilla, hasta ese desprecio y rechazo que les da la sociedad de nuestros días.

¿Que exagero? A la salida de un colegio hace muy poco oí hablar a una madre.

—De ninguna manera permitiremos que los niños de los gitanos se junten con nuestros hijos, ¡de ninguna forma!

Ahora siento haber intervenido, aquel día por el tono furioso con que lo hice:

—Tiene usted razón señora, no deje que alternen con su precioso niño, pero, ¿no podría ayudar a que esos pequeños gitanos tengan su propia escuela hasta que puedan juntarse con los otros críos sin ningún recelo?

Salimos con unos amigos. En el bar, a la puerta, una gitana pide limosna. Otra vez el tema. ¿Pero es que esta temporada no puedo hablar de otra cosa? Me alegro de que la gitana pida, de que otro matrimonio proteste y de que un chico joven intervenga.

—En Vitoria, nosotros hemos resuelto el problema de los gitanos. Muy sencillo, ¡bueno ha sido muy difícil!... cerca de la ciudad el Ayuntamiento ha construido un albergue especial para ellos. Pero no crean que es una reserva...

Explico al muchacho que cierta vez acompañada de un concejal estuvimos visitándole.

—Si, es un albergue de adaptación social, completamente provisional. Es decir, unas casas con una posición

especial, como si fueran campamentos, que tienen sus fuentes, sus farolas, su escuela para niños, un taller para que los mayores hagan curso del PPO y las mujeres aprendan a guisar, coser y cuidar a los peques. Se trata de que estas familias tengan un aprendizaje antes de adaptarles a nuestro modo de vida. Y han logrado esto, destruyendo las chabolas, y a las familias empadronados en la ciudad se les ha dado opción a entrar en este albergue o si no tienen medios para vivir, a abandonar la ciudad.

Un vez dentro del albergue, hay una junta de gobierno de la que forman parte algunos gitanos, que se encargan que los demás respeten el reglamento.

La conversación gira y vuelve a girar. Los gitanos roban. Los gitanos no trabajan. Los gitanos son sucios. Nosotros somos buenos, decentes, honrados y profundamente religiosos. Algo no encaja.

M.^a CARMEN D. GARRIDO

PEATON

peligra tu vida
al cruzar la calle
CRUZA POR LOS
PASOS INDICADOS

Belleza

El masaje

Se llama masaje a una serie de manipulaciones practicadas en la superficie corporal, con distintas finalidades terapéuticas.

El masaje de belleza, como medio terapéutico y estético ha adquirido gran difusión. Constituye la base de los procedimientos para rejuvenecer y adelgazar a una persona, debido a que la acción del masaje es tonificante, da elasticidad y endurece los músculos relajados y debilitados por el sedentarismo. Sirve para descargar las regiones de grasa, al comprimir los nódulos adiposos del tejido celular subcutáneo con presiones suaves y ligeras primero y más energéticas y profundas después. Estas maniobras logran que la grasa elaborada por las células adiposas se expanda a los espacios extracelulares y junto a los líquidos intersticiales sea reabsorbida por la vía linfática. Asimismo, la vasodilatación producida provoca un enrojecimiento de la piel y un aumento de calor porque las combustiones se aceleran, quemándose y oxigenándose la grasa sobre la región, al mismo tiempo que todo el organismo experimenta un aumento de la vitalidad. El órgano sometido a masaje, se libera también de las sustancias de desecho. La piel desobstruye sus poros, mejorando la circulación a su nivel. Sobre los músculos y sobre las adiposidades es donde tiene su campo normalmente el masaje de belleza.

Cuando el masaje procede a algún ejercicio físico, dispone los músculos para un mayor rendimiento y menor cansancio. Cuando sigue el ejercicio, favorece la expulsión de toxinas y previene de rigideces y agujetas. Las sesiones de masaje se darán en una habitación caliente y su duración debe oscilar entre los veinte y cuarenta minutos. Pero es preciso que la persona que practique esta técnica del masaje tenga la categoría de un profesional, pues de lo contrario su empleo será contraproducente.

Si no se tiene tiempo para largas sesiones de masaje, se puede usar un nuevo programa creado por Elizabeth Arden llamado Seaqua, que consiste en realizar unos ejercicios muy simples en la bañera a la vez que mezclamos en el agua el producto especial. Tiene la ventaja de reducir unos centímetros de grosor de las partes más glucógenas del cuerpo.

Y para las que ni siquiera puedan seguir este programa, después de la ducha, friccione las manos con crema nutritiva y frotar alternativamente los brazos desde las puntas de los dedos hasta los hombros, el cuerpo empezando por los tobillos hacia arriba, la cintura frotando la mano izquierda por delante y la derecha por atrás, y cruzando los brazos intentar friccionar la espalda.



Bolsa

Bancos y Seguros

Bilbao	980,--
Ind. de Bilbao	503,--
Central	908,--
Español de Crédito	724,--
Hisp. Americano	660,--
Santander	930,--
Unión y F. Español	591,--

Inversión Mobiliaria

Cartinbao	---
Cartisa	374,--
Fibansa	760,--
Gen. de Inversiones	480,--

Eléctricas, Gas y Aguas

Fecsa, pequeñas	163,--
Hidroeléctrica Esp.	185,--
Iberduero	272,50
Unión Eléctrica	168,--

Siderometalúrgicas y Mineras

Altos Hornos	199,--
Astilleros Españoles	116,--
Citroen Hispania	---
Duro - Felguera	119,--
Fasa-Renault	145,--
Femsa	225,--
Seat	---

Químicas y Textiles

Cros	173,--
Esp. de Petróleos	372,--
Hidro - Nitro Esp.	230,--
Papelera Española	240,--
Papelera de Leiza	285,--
Papeleras Reunidas	370,--
Sniace	145,--
U. Explosivos R.T.	297,--
U. Resinera Esp.	1.425,--

Inmobiliarias y Auxiliares de la Construcción

Cristalería Española	650,--
Dragados y Consts.	921,--

Monopolios

Cámpsa	217,--
Tabacalera	385,--
Telefónica	280,--

Alimentación y Varias

Cervez. «El Aguila»	198,--
Ebro, Azuc. y Alc.	714,--
Finanzauto	660,--
Finanz. y Servicios	620,--
Galerías Preciados	490,--

MADRID

Madrid, 24.— Continúa el mercado de valores, dentro de una tónica de monotonía casi generalizada, sigue destacando, por su mayor firmeza el sector eléctrico, con avances, continuados, también los monopolios destacan en esta jornada, debido a la buena consistencia de Telefónica, por otros departamentos destacó el minero siderúrgico, beneficiándose el índice general en una minúscula proporción. Los bancos siguen siendo el núcleo peor dispuesto en el mercado, ya que el papel siguió presionando, especialmente en los títulos comerciales.

De un total de 120 clases de valores contratados en renta variable, 37 suben, 49 bajan y 34 no varían.

BARCELONA

Barcelona, 24.— Sesión algo menos animada, la celebrada hoy en la Bolsa de Barcelona, en la que se ha iniciado la jornada con algo de pesimismo en la contratación y poca demanda, recuperándose un poco al llegar al sector bancario, en el que el papel continúa presionando la baja de las cotizaciones.— Cifra.



CINE

«LA PRIMA ANGÉLICA», DE CARLOS SAURA

Nacionalidad, española. Productora, Elías Querejeta. Dirección, Carlos Saura. Guión, Rafael Azcona y Carlos Saura. Cámara, Luis Cuadrado. Intérpretes: José Luis López Vázquez, Lina Canalejos, Fernando Delgado, Lola Cardina, María Clara Fernández.

Creo que esta película es, en algunos de sus aspectos, bastantes distinta del cine habitual de Saura. Es un Saura, desde luego, pero muy próximo al mundo de Summers o de Armiñán (a veces el recuerdo de «El amor del capitán Brando» es inevitable, la semejanza es evidente, un aire de familia, y no sólo por el escenario segoviano del film) y, naturalmente, de Azcona, que firma el guión junto con el propio Saura. Ultimamente éste solía moverse en el mundo de la alta burguesía española («La madriguera», «El jardín de las delicias...»), pero «La prima Angélica» desciende al entrañable y más común nivel de la clase media. Esa clase media en cuyas familias casi siempre hay una «oveja negra», que tantas veces quedaron divididas por la guerra civil, no sólo porque físicamente quedasen separados sus miembros, repartidos en las dos zonas, sino también ideológicamente, unos en las derechas y otros en las izquierdas.

Ese es el mundo y ese es el tema de «La prima Angélica», un film que está lleno de contenidos, y de sugerencias, pues hay muchas cosas que apenas están aludidas. Luis, el protagonista vuelve a la pequeña ciudad de provincias donde fue a pasar con su abuela un mes, en julio del 36 y tuvo que quedarse los tres años siguientes. Vuelve para traer los restos de su madre al panteón familiar y la vista de la ciudad (espléndida y evocadora y conmovedora vista de Segovia en la lejanía, desde la carretera de La Piedad) le devuelve un torrente de recuerdos, que irán surgiendo a cada paso en los días que pasa allí con sus familiares: su tía, su prima Angélica, que fue el amor infantil de aquellos años, la hija de ésta que es como su madre en aquel tiempo, y el marido de Angélica, que Luis confunde o integra con el personaje de su tío, el padre de Angélica.

El propio Saura ha manifestado que este film tiene mucho de autobiográfico, de ahí su veracidad y su emoción, pero es que al mismo tiempo ésta es la biografía de muchos hombres de su edad. Y hay una innovación en estos «flash-back» que no recuerdo haber visto en ninguna otra película. Cuando el personaje evoca su infancia aparece con su misma apariencia física de ahora, mientras todos los demás se rejuvenecen y ello subraya de una forma lacerante la inmovilidad del per-

Pablo VI elogia «Jesucristo Superstar»

Ciudad del Vaticano, 23.— Pablo VI, en su tradicional catequesis de los miércoles ante miles de peregrinos de todo el mundo, ha comentado positivamente el film «Jesucristo Superstar», que ayer en sesión privada, fue proyectado para los obispos del Sínodo. Pablo VI ha dicho públicamente que el film es una prueba de «la angustiada necesidad de vida trascendente, renaciente y divina que siente hoy la juventud». Los obispos del Sínodo, según se dice, se declararon igualmente satisfechos de la proyección y consideraron el film como una respuesta válida a ciertas inquietudes de las nuevas generaciones. Las reservas de tono menor que Pablo VI ha puesto a «Jesucristo Superstar» se refieren en esta ocasión, como en alguna otra anterior, a ciertas «idílicas reminiscencias infantiles evangélicas».

Se vende

Filtro-prensa «Columbia», modelo «U»; motobomba «Columbit-inox», tipo II-20; filtro-prensa «Eka» 40 por 40; motobomba centrífuga autoaspirante «Eka» tipo K-1 A; manguera de cobre.

Tratar con Luciano Otero, Agua «Bezoya», Ortigosa del Monte. Teléfono 16 (Segovia)

Cambio de titular

D. Félix Casado Abad, titular del Restaurante Filka, en Sepúlveda, comunica haber cesado en el mismo y haberse hecho cargo para su explotación, don Juan-Antonio Herrero Martín.

sonaje, ese adulto-niño, porque aquel niño ha cambiado poco, es el mismo que entonces. Todas las experiencias de su niñez y sobre todo las de aquellos años y los que siguieron, y, sin duda de modo muy especial la flagelación a que le somete su tío «para ver si así aprende de una vez», como se le oye decir a la abuela, le han traumatizado de manera que han impedido su crecimiento, le han producido una especie de involución. Luis no va salir ya nunca de sí mismo, y será incapaz de acudir en ayuda de su prima que busca en él su salvación y que se ve arrojada en la soledad y el abandono por su marido, quien sólo piensa en la parcela, el chalet, la piscina...

Las formas educativas propias de aquella época, sobre todo en el aspecto religioso, merecen gran atención de Saura. Las «verdades eternas», y el «santo temor de Dios» que por la violencia verbal con que se predicaban se convertían en un verdadero terrorismo mental ejercido sobre la infancia, son objeto de una secuencia, de la que no se podrá decir que es exagerada. Las costumbres familiares, la inocencia del primer amor, el clima político (la secuencia del 18 de julio es de una sencillez y una veracidad absoluta), el bombardeo del colegio, etc. son también tema del film; en resumen, la vida de un hombre, o de una generación, que no pudo desarrollar su personalidad libremente porque pertenecía al bando de los vencidos.

Los espectadores siguen con la mayor atención el desarrollo de la historia. La localización de los exteriores en nuestra ciudad provoca admiración y comentarios, pero también el calor, la verdad y la proximidad de tantos momentos emocionantes, irónicos, risueños o tristes que están perfectamente observados y que llegan al público de forma bien directa.

Pero la película no es, ni mucho menos, una obra maestra. Se advierte por todas partes que está incompleta y el final llega con una especie de perplejidad o de estupor general. ¿Esto es todo?, parece preguntarse el público, y no sólo porque no se ve qué ha podido provocar tanto comentario polémico, sino porque falta una síntesis claramente legible de todo el film, porque Saura se ha dejado muchas cosas en el tintero. ¡Quizás más adelante!—R. B.



La instalación que Ud necesita en 24 horas

SOLICITE PROYECTO Y PRESUPUESTO SIN COMPROMISO A NUESTRO DISTRIBUIDOR

ALBERTO GONZALEZ MASEDA

Exposición: Plaza Dr. Laguna, 4 Tel. 41.56.93

Almacén: Plaza de Carrasco, 7 Tel. 42.15.28

SEGOVIA

TRABAJADOR:

Si la Empresa elimina las condiciones peligrosas, colabora con ella evitando los actos inseguros.



agenda



Televisión y Radio

VIERNES 25 DE OCTUBRE

Van 298 días de 1.974; faltan 67.

Sol: De 7,36 a 18,21.

Santoral: Santos, Crisanto, Darío, Crispín, Crispiniano, pb.; Jenaro, dc.; Fruto6s, erm.

Pensamiento: «Si un hombre vacía su bolso en su cabeza, nadie se lo podrá robar. El capital conocimiento es lo que produce tan pingüe interés».

(Franklin)

Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: 202.

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 676,2. Viento del Norte. Temperatura máxima: 5.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 678,4. Viento del Noreste. Temperatura mínima: 0,8 bajo cero.

A la una de la tarde: 7,2.

Calificación moral de las películas

«Amigos hasta la muerte», (3) 95 m.

«El seductor», (4) 95 m.

«La prima Angélica», (4) 90 minutos.

«El testamento de Agakhan», (1) 95 m.

Farmacias de guardia

Para esta noche:

Cronista Lecea, 6.

José Zorrilla, 45.

Teléfonos

Policía 41-20-37

Guardia Civil 42-11-00

Bomberos 42-22-22

P. 18 de Julio 41-34-95

Urgencia S. O. E... 42-14-00

CARTELERA de ESPECTACULOS

CERVANTES.— Hoy, 7,30 y 11, estreno: AMIGOS HASTA LA MUERTE. Rock Hudson, Dean Martin. Mayores de 14 y menores acompañados. Mañana, 4,30, 7,30 y 11: EL SEDUCTOR. Clint Eastwood. 18 años.

SIRENAS.— Hoy, 7,30 y 11: LA PRIMA ANGÉLICA. Mayores 18 exclusivamente. Mañana, 4,30, 7,30 y 11.

JUAN BRAVO: Mañana, 4: SNOOPY VUELVE A CASA y EL TESTAMENTO DE AGA KHAN. Toleras. A las 7,30: AMIGOS HASTA LA MUERTE. Mayores de 14 y menores acompañados.

TELEVISION ESPAÑOLA

Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.
14,15, Apertura y presentación.
14,16, Avance informativo.
14,20, Hoy 14,15.
15,00, Telediario.
15,25, Fin de semana.
16,00, Tiempo de vivir, tiempo de amar.

17,00, Despedida y cierre.
17,15, Carta de ajuste.
17,30, Apertura y presentación.
17,31, Gimnasia. Campeonato del mundo.
19,15, Un globo, dos globos, tres globos.

20,00, Telediario.
20,15, Novela.
20,45, Las instituciones.
21,15, Sherlock Holmes.
22,30, Suspiros de España.
23,00, Telediario.
23,25, Reflexión.
23,30, Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,30, Carta de ajuste.
20,00, Presentación y avances.
21,01, El poder del cuarto poder.
20,30, Estudio abierto (primera parte).
21,30, Telediario.
21,45, Estudio abierto (segunda parte).
23,30, Ultima imagen.

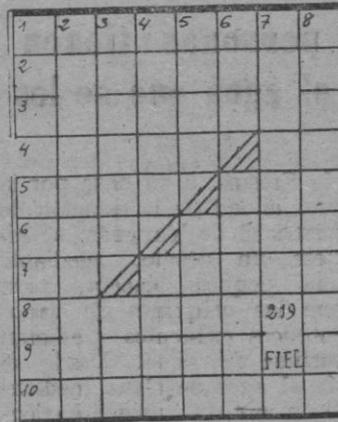
RADIO SEGOVIA

7,45, Sintonía y saludo, 7,48. Lectura programas, 7,50, Despertar musical, 7,58, Matinal cadena SER, 8,30, Sintonía y pensamiento, por el P. Eduardo Angulo, 8,45, Paco Ruiz, detective privado, 9,00, Cosas

de Segovia, 9,45, Villancico de San Frutos, 10,00, Su programa, 12,00, La hora del Carillón de la Caja de Ahorros y medio-día cadena (SER), 12,30, Vermut de melodías, 1,00, Minutos de humor, 1,10, Programa vino Avilés, 1,30, Información local, 1,50, Bolsa agrícola, 2,05, Tribuna deportiva, 2,15, La hora del hogar, 2,30, Diario de Radio Nacional,

3,00, Información local, 3,15, Peticiones del oyente, 3,30, Concierto en la tarde, 4,00, Lucecita, 4,45, Ritmos ligeros, 5,00, La mansión de jalna, 5,30, Ya no es hora de pecar, 6,00, Cabalgata de Reyes (SER), 6,30, Lux de oro 1974 (SER), 6,45, Mujeres de hoy SER, 7,00, Un hombre llamado Juan, 7,28, Sintonía y pensamiento, 7,30, Santo Rosario, 8,00, Flax, 8,30, Peticiones del oyente, 9,00, Trotadiscos, 9,30, Los superventas, 10,00, Diario de Radio Nacional, 10,30, Información local, 10,45, Uds, son formidables (SER), 11,30, Hora 25 (SER), 1,00, Cierre.

CRUCIGRAMA



VERTICALES: 1. Contracción. Bola elástica para jugar.—2. Adinerado.—3. Soldado ruso de la caballería. Arbol leguminoso venezolano.—4. Esclavo de la antigua Lacedemonia. ¡Adiós!—5. Mastín fuerte y valeroso. Husmeará.—6. Pasión de enojo. Alabar con algún fin interesado.—7. Cartas de la baraja.—8. Hacer aberturas para los botones. Ruido agradable.

SOLUCION

Ases.—8. Ofajar. Son. Oleta.—6. Ira. Adular.—7. Nota. Abur.—5. Dogo. La.—2. Rico.—3. Cosaco. Aco. VERTICALES: 1. Del. Pelo. Abel.—9. Cura.—10. Adorarán. Eco. Ode.—7. Lo. Als.—8. Rato. Al.—5. Pica. Asa.—6. cido.—2. Olor.—3. Soga.—4. De. HORIZONTALES: 1. Resuelto, intrépido.—2. Sensación en el olfato.—3. Cuerda gruesa.—4. Corto espacio de tiempo. Contracción.—5. Lanza larga antigua. Agarradero.—6. Resonancia. Río alemán.—7. Neutro. Dedo gordo del pie.—8. Nombre de varón.—9. Sacerdote.—10. Honrarán con culto religioso.

Lea usted EL ADELANTADO

ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 24,00 ptas. Cada palabra más, 3,00.

TRABAJO

SE necesita cocinero o cocinera para residencia, Santa Isabel, 11. Teléfono 412192 (1970).

NECESITO empleada de hogar fija. Jardiniños de San Roque, núm. 7, 3.º, teléfono 412752.

SE necesita chico para reparto de carnicería, Múerte y Vida, 13. (O. C. 2416.)

SE necesita aprendiz de 14 años para pastelería, Confitería El Acueducto, Cervantes, 22, teléfono 415601 (2835.)

SE necesita chico para cocina. Residencia Tagore, Santa Isabel, 11. (O. C. 1976.)

SE necesitan chicas fijas con informes. Fernández Ladreda, 18, 3.º, izqda., teléfono 412927.

SE necesita empleada de hogar fija, buen sueldo. Informes, Restaurante Duque.

SE necesita aprendiz adelantado de camarero. Bar Gomar. (O. M. 2806.)

SE necesita empleada de hogar mayor de 25 años para Madrid, Sueldo, 10.000 pesetas. Viudo con dos hijos mayores. Teléfono 413858.

DEPENDIENTE para carnicería. Razón: Platá 25. Teléfono 421129, (O. C. 2895).

NECESITO señora para limpiar en cocina. Hogar Sindical.

SE necesita hombre para manejar máquina lavaplatos. Restaurante Duque, Segovia. (O. C. 1805).

NECESITO chica 8,30 a 6, Cantarranas, 1, 2.º D.

NECESITO mozo para almacén o reparto. Oficina Colocación, Delegación de Sindicatos. (O. C. 1757).

SE ofrece guarda de noche en la capital, informes de 8 a 10 de la noche, San Cristóbal 7.

SE necesita empleada de hogar para servir en Madrid poco trabajo, sueldo mensual ocho mil pesetas. Razón en Segovia llamando al teléfono 414814.

SE necesita chica fija, Santo Tomás, 6. Tel. 413980.

GANE dinero trabajando horas libres en casa, sin oficio ni conocimientos especiales. Información, enviando 10 pesetas sellos, Hispano Intesa, Apartado 119, Benidorm (Alicante).

OFRECEMOS a todos oportunidad única de ganar 1.000 pesetas diarias en casa, Escribir, incluyendo seis pesetas en sellos de Correos, a Continental Planning, C. Calvet, 5. Sección 82, Barcelona (6).

NECESITO oficial primera mecánico. Servicio Renault, teléfono 415715 (O. C. 2892.)

TRACTORISTA, necesito, facilito casa y luz. Pueblo a 5 kilómetros de Valladolid. Escribir a Granja Arroyo. Arroyo de la Encomienda, Valladolid. (O. C. 1888).

SE necesita chico de 14 a 15 años para aprendiz de dependiente. Razón: 4 tarde, en Confitería Mora. (O. C. 2559).

SE necesita aprendiz de mostrador, para Bar Fonda Estación FF. CC. Razón: en dicho bar. (O. C. 2899).

NECESITO mozo para almacén o reparto, Santa, 13. (O. C. 1757).

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos sin conductor. Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

BILLETES ferrocarril, avión, reserva de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

CONSTRUYO viviendas, naves, chalets Segovia y provincia. Cooperativas particulares. Interesados llamar al teléfono 7333138, Madrid (tardes).

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

VENTAS

SE vende vaquería en producción y recrea, teléfono 60, doña Paula Perlado, Plaza Isabel de Farnesio (San Ildefonso).

SE vende finca dos kilómetros de Segovia. Teléfono 414656.

VENDO tresillo cama, mueble bar, librería, dos camas niqueladas y armario, seminuevo. Teléfono 422846.

1.500 gas-oil Perkins, vendo o cambio por otro más pequeño. General Santiago, 8-1.º.

VENDESE tractor Super Ebro 55 y Barreiros 5.000, ambos como nuevos. Tel. 227835. Valladolid.

ALQUILERES

ALQUILO locales almacén o garaje, bien situados. Razón, teléfono 411748.

SE alquila piso a estrenar en La Albuera. Razón: Teléfono 420439.

BUSCO vivienda alquiler Segovia, ocupación inmediata. Teléfono 421973.

SE necesita piso en alquiler con 4 habitaciones y calefacción central. Llamar al Tel. 414969.

ENSEÑANZA

VILLAMIL, Clases particulares matemáticas, física, química. Teléfono 415470.

INGLES General Básica, euro-lenguas.

SECRETARIADO, taquimecanografía, contabilidad. Graduado escolar, Bachillerato. Academia Juventus.

INGLES, francés, cualquier curso, traducción, examen, euro-lenguas. Ladreda, 18.

GRADUADO escolar, Bachillerato, Ciencias o Letras. Colegio Academia Juventus, legalmente reconocido por Ministerio Educación y Ciencia.

GRADUADO escolar. Academia Studio, Plaza del Salvador, 8.

BACHILLERATO y COU. Academia Studio, Plaza Salvador, 8.

GANADOS

VENDO chotos pardos de recría, de 2 a 6 meses. Dionisio Merino, Cuéllar, teléfono 243.

VENDO 24 vacas del primer al tercer parto. Francisco Campo, Nava de San Antonio.

VENDO 10 chotos charoleses y cinco Hereford. Teléfono 394, El Espinar.

VENDO 6 cerdos de dos meses, Eulogio de la Mata, Chamberí (San Ildefonso). Tel. 330.

SE venden ocho chotos morochos de 7 a 8 meses. Domingo García, Navas de San Antonio.

CERDOS destete vendo. Granja Figuera, frente Baterías.

ULTIMA PAGINA

¡Peligro! Los vecinos del barrio de la estación de Yanguas, afectados por la contaminación de las aguas del Eresma

VIERTEN A SU CAUCE LAS INMUNDICIAS DE UNOS CEBADEROS

Algunas de estas personas tienen que utilizar para el consumo humano el agua que se les envía desde Segovia

Varios vecinos del barrio de San Pedro, en Yanguas de Eresma, están expuestos constantemente al grave peligro de las aguas contaminadas de un sector del cauce del río Eresma. La noticia llegó a la Redacción poco más o menos en estos términos y por su importancia quisimos verificarla personalmente. Sobre el propio terreno dialogamos con algunos de los afectados, y las conclusiones obtenidas son las siguientes:

Hace bastante tiempo estos vecinos habían denunciado públicamente —tanto a la Alcaldía de Yanguas de Eresma como a las autoridades provinciales e incluso a la Dirección General de Sanidad— el grave riesgo a que están sometidos. De momento, y pese a los meses transcurridos, nadie les ha hecho caso. A lo peor es que hay otros asuntos "más" urgentes a que atender.

El caso es que el organismo correspondiente autorizó años atrás que en el curso del

río Eresma, a su paso por la proximidad de la estación de ferrocarril de Yanguas, se hiciese un desvío, mediante una pequeña cacería, para que las máquinas de vapor entonces existentes pudieran surtir de agua. Desde el río el agua se eleva mediante un motor —y sigue haciéndose así— hasta unos depósitos situados en la misma estación, con una capacidad cada uno de ellos de setenta y cinco metros cúbicos. Este agua —una vez que las máquinas de vapor han sido retiradas de servicio— se utiliza preferentemente por los empleados de la Renfe y sus familias, pero en las faenas domésticas, aseo personal, etcétera, porque para el consumo humano se les envían desde Segovia, tres veces por semana, cuatro zafras de 25 litros cada una.

Hasta aquí todo parecía normal (?), pero sucede que las aguas residuales de Yanguas vierten, cauce arriba, en el Eresma, y ahora ya no es

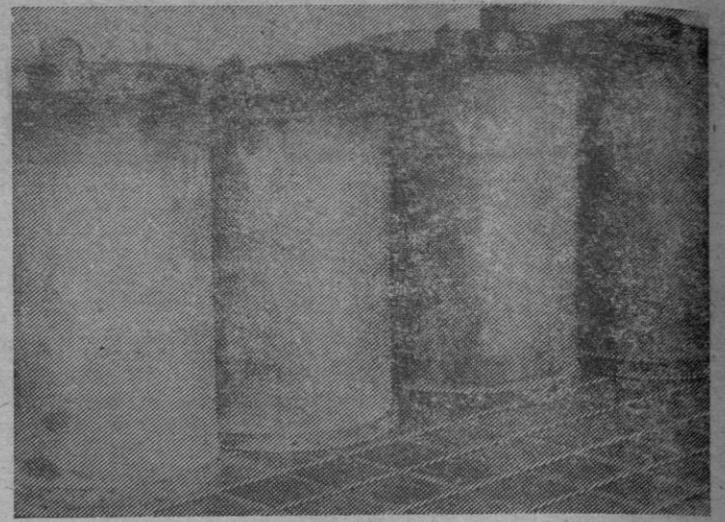
un "hilito", sino una especie de torrentera, que arrastra las inmundicias de unos cebaderos situados en el casco urbano. Restos de estas inmundicias se aprecian en algunas partes del río y en el verano pasado —según se nos dice— el hedor era inaguantable no sólo en las alamedas y zonas de baño, sino en el mismo pueblo.

Pues bien; estas aguas contaminadas son las que tienen que utilizar los empleados de Renfe en sus domicilios, para todos los usos menos su ingestión. Parece que sólo de milagro se salvan de una epidemia, lo mismo que les ha sucedido a los miles de bañistas que en la época de estío han cundido a este lugar, que tiene unas zonas de "veraneo" excelentes.

Ante el cariz que iba tomando el asunto, técnicos de Renfe examinaron muestras de las aguas, dando los análisis como resultado un alto grado de contaminación, lo que indujo a colocar unos carteles señalando que no son potables.

Pero el problema del agua no termina ahí, porque los demás vecinos del barrio de San Pedro (que es donde se encuentra situada la estación) carecen también de agua potable, a excepción de tres o cuatro que tienen la suerte de contar con un pozo. Estos vecinos recogen el agua—para todos los usos— de una fuente pública, al lado de la cual hay un lavadero, cuyas aguas, a su vez, se utilizan para riego de unos huertos y un prado comunal. Dicha fuente, al aire libre, sin ninguna protección, encierra asimismo el peligro de poder ser un foco contaminante. Aunque los vecinos han pedido muchas veces que se acondicione, sus palabras parece que se las ha llevado el viento. La misma suerte ha corrido la demanda de puntos de luz en el alumbrado público; no se ha hecho nada de nada.

Y lo más triste de todo esto es que, según fotocopias que se nos han mostrado de algunos documentos oficiales, había dinero concedido para



En estas zafras se envía el agua potable desde Segovia

acabar con tantas deficiencias. Pero el tiempo pasa y parece como si nadie con poder de decisión quiera intervenir de firme. Claro que todo puede ser que se esté esperando a que ocurra algo "gordo" y entonces, sí, entonces habrá que acudir a to-

da prisa para intentar remediar... lo que a lo peor no tiene solución. Esto es lo que piensan los afectados. Bueno, y cualquier otra persona que haya visto de cerca el problema.

A. S.

(Fotos F. Peñalosa)

3 DE LA TARDE

Al cerrar la edición

NACIONAL

Cierre de azucareras en Zaragoza

Zaragoza, 24.—Las dos únicas azucareras que quedan en la provincia de Zaragoza no abrirán sus puertas en la próxima campaña, por falta de remolacha.

La Delegación de Trabajo firmó una resolución por la que se autoriza el cierre definitivo de "Azucarera de Aragón" por falta de materia prima. La citada resolución comporta el que se pueda trasladar al personal, jubilación anticipada o cese laboral mediante indemnización. Los trabajadores, en número de 107, recurrirán contra esta medida.

La "Sociedad General Azucarera", al tener conocimiento de esta resolución, ha enviado notificaciones de desahucio a los empleados que habitaban viviendas propiedad de la empresa.

Queda todavía la empresa "Azucarera de Luceni", que se cree tampoco abrirá por falta de materia prima.

Al parecer, las 23.000 toneladas de remolacha zaragozana recolectadas en el transcurso de esta campaña serán enviadas a fábricas de Aranjuez y Vitoria.—Cifra.

EXTRANJERO

Kissinger comienza las negociaciones en Moscú

Moscú, 24.—El secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger ha comenzado esta mañana sus consultas con los supremos dirigentes soviéticos, con conversaciones en el Kremlin con el jefe del Partido Comunista soviético, Leonid Brezhnev, en que participa también el ministro del Exterior soviético Andrey Gromyko. Tras su llegada anoche, Kissinger pareció optimista en cuanto a sus conversaciones que, según espera, serán "muy amplias, muy amistosas y muy constructivas".

Tras estas primeras consultas, el ministro del Exterior Gromyko, dará al mediodía un almuerzo en honor de Kissinger en una "dacha" o casa de campo del Gobierno soviético, en las montañas de Lenin.—Efe.

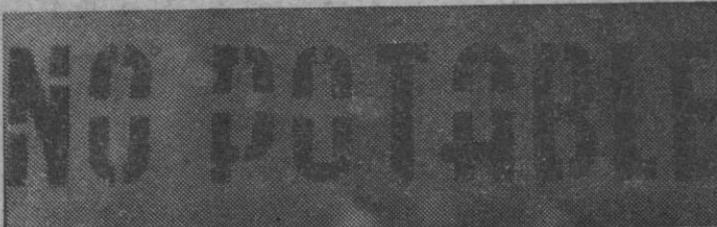
Asegura que ha descubierto el movimiento continuo

BASADO EN LA DILATACION AGUA - MERCURIO

Málaga, 23.—Un joven de 19 años, José Miguel Gálvez Fernández, nacido en Buenos Aires, pero que vive desde niño en Málaga, actualmente técnico electricista, dice haber descubierto el movimiento continuo. Su teoría, según la entrevista que hoy publica el periódico "Sol de España", se basa en la dilatación agua-mercurio. El motor se puede aplicar donde haga falta. Hacer una prueba de este motor costaría unas 150.000 pesetas.—Logos.



Dos de los vecinos señalan el punto donde se produce la contaminación de las aguas



El cartel advierte del peligro